

**Índice:**

- 3 Vida y Cultura**  
*Alberto Ferrucci*
- 4 Mensaje al Congreso sobre el Trabajo**  
*Chiara Lubich*
- 6 Trabajar por amor**  
*Luigino Bruni*
- 8 Iginio Giordani, quien ama, hace**  
*Alberto Lo Presti*
- 9 La dimensión antropológica y espiritual del trabajo**  
*Vera Araujo*
- 10 “Cuidar” al Polo Lionello**  
*Cecilia Mannucci*
- 12 Cuando la comunión cambia el trabajo**  
*Luca Crivelli*
- 13 La Floricultora “Brote”**  
*Jenijunio Dos Santos*
- 14 Uniben – Finanza y confianza**  
*Mariella Francischinelli*
- 15 El horno de las danzas**  
*J. Yong Jin y A. Mi Kim*
- 16 Informe sobre la aplicación de las utilidades de EdC**  
*Leo Andringa*
- 17 La Universidad Sofía**  
*Piero Coda*
- 18 El Yo y el Tú: de la economía a la vida**  
*Pier Luigi Porta*
- 20 La Asociación “Para Todos”**  
*Silvano Gianti*
- 21 La Red del Trabajo**  
*Pierangelo Tassano*
- 22 Hacia la sociedad del ser**  
*Marcos Maciel*
- 23 Diez nuevas tesis de grado**  
**Premio a Irene Brundia**  
*Antonella Ferrucci*
- 27 La utopía en camino**  
*Alberto Ferrucci*

# VIDA Y CULTURA

Alberto Ferrucci

En la apertura del Congreso Internacional 2007, el que ella había indicado como momento de verificación de la propuesta EdC de “trabajar en comunión”, Chiara Lubich ha hecho el don de un nuevo precioso mensaje (pag. 4) en el que nos invita a mirar a la empresa desde la perspectiva de los “colores” del Carisma y a declinar también para ella los “instrumentos” aplicados en el Movimiento de los Focolares para mantener y acrecentar la comunión entre sus miembros; un mensaje que para todos nosotros los del proyecto EdC representa para los años por venir un desafío, un compromiso de vida y reflexión para delinear nuevas prácticas y tal vez estructuras nuevas, más en consonancia con el trabajo *en comunión*.

Trabajar en Comunión: un objetivo alto, un desafío a la cultura prevalente que en el trabajo impone el mito de la Maratón en la que muchos participan pero uno so lo vence; un desafío que en cambio propone renunciar al prevalecer personal para realizar la fraternidad incluso en el trabajo, un desafío a trabajar “por amor” (pag 6) de modo de atraer incluso en las fábricas, la presencia de lo divino, a hacer del trabajo una “liturgia” de valor infinito, según las palabras de Iginio Giordani (pag 8)

Un objetivo que está en sintonía con el ir más en profundidad en la batalla contra la miseria material, para descubrir miserias todavía más lacerantes, para el ser humano, de la carencia de bienes materiales: el sentido de precariedad, de impotencia, de abandono, el aislamiento, la soledad, la falta de relaciones, de las que ciertamente sufren los últimos y muchos también en las relaciones de trabajo o porque no tienen un trabajo o porque lo acaban de perder. Pobrezas para vencer las cuales es importante la “proximidad”, es decir, junto a la ayuda material, cuando sirve, la capacidad de estar cerca, de crear relaciones iguales de dignidad, de creer y trabajar para que quien está en necesidad sepa hacer su parte para rescatarse de su condición (pag.21)

Que la cultura de la proximidad se está difundiendo en el proyecto EdC, al que este año han adherido 54 nuevas empresas, lo dice el hecho de que por la primera vez en sus 16 años de vida las utilidades compartidas por las empresas, sumadas a las contribuciones extraordinarias para los pobres (esto es las entregadas en adición a la normal comunión de bienes practicada entre los miembros del Movimiento de los Focolares) han superado los pedidos de ayuda (pag. 16), no porque hayan disminuido las necesidades, sino porque también en las naciones más pobres se ha apuntado mayormente a la proximidad, haciendo crecer la comunión de los bienes de las comunidades locales; el resultado ha



[alberto.ferrucci@prometh.it](mailto:alberto.ferrucci@prometh.it)

sido la reducción de unos 5000 a 3788 el número de las personas para ayudar a través de la EdC a nivel internacional.

Un vuelco vital, ligado a una reflexión cultural, a un repensar del mensaje del proyecto, nacido no para suplir a las necesidades de los últimos sino para liberarlos de las pobreza más diversas de las que sufren junto a muchos otros.

Sobre todo pobreza de relaciones, ligada al dudar de la elección evangélica de apertura al otro, a través del don, en espera (pero sin la exigencia) de la reciprocidad, un temor razonable, porque si de esta apertura puede nacer una relación capaz de producir felicidad, plenitud, florecimiento humano, tal relación permanece frágil porque depende de la libertad del otro, que en vez de reciprocidad puede herirnos (pag.18)

De esta reflexión cultural y de las experiencias del que trabaja cada día con esta cultura, nace la exigencia de trazar nuevos caminos en la organización del trabajo (pag.20) conjugando la eficiencia empresarial con una gerencia responsable, capaz de superar el planteamiento jerárquico (pag.12) ideando nuevas estructuras basadas en una fraternidad que libera la creatividad de todos, los cuales evitando la tentación del asambleísmo y de la anarquía se fundan en el amor, en el respeto recíproco de la competencia, de la responsabilidad y de la dignidad de cada uno (pag.7)

Y finalmente la flor más bella del número, el anuncio del nacimiento, con la contribución del proyecto EdC, del Instituto Universitario Sophia, que se define: “un laboratorio académico de formación, estudio e investigación con fuerte planteamiento relacional” (pag.17) que tendrá su primera sede en la ciudadela de Loppiano, al lado del Polo Lionello, precisamente porque “conjugando estudio y experiencia al interior de una comunidad de vida y de pensamiento en la cual *la relación entre las personas está a la base de la relación entre las disciplinas*”.

Un instituto universitario en el que la investigación, estudio interdisciplinario y vida en la cual aplicar cuanto se ha enseñado y estudiado son mezclados por primera vez: es significativo que casi la mitad de los recursos para la formación, fruto de las utilidades de las empresas EdC sea de ahora en adelante dedicada a sostener esta universidad. Es un signo de la común convicción de que cuanto de más concreto se pueda hoy trabajar para el mañana de nuestros hijos y nietos, sea formar los líderes de mañana, capaces de defender en su sector de actividad humana en que operarán en los varios países del mundo, la cultura de la fraternidad; líderes que pueden concebir proyectos y soluciones utilizando el paradigma de la fraternidad, el único capaz de evolucionar el mundo, cada vez más independiente y conflictivo, hacia un futuro sostenible y de paz.

# MENSAJE AL CONGRESO SOBRE EL TRABAJO

Chiara Lubich

*Queridísimos empresarios, trabajadores, docentes, estudiantes y actores todos del proyecto de la Economía de Comunión y del Mundo Economía y Trabajo de Humanidad Nueva.*

*Nos hemos reunido en el tercer congreso internacional de la Economía de Comunión “Trabajar en comunión. Muchos desafíos, una propuesta”*

*En el 2004 había indicado el trabajo como tema en torno al cual reflexionar en los tres años siguientes. No puedo por lo tanto sino que alegrarme con ustedes por haber puesto precisamente el trabajo al centro de este Encuentro. El trabajo, en efecto, vive hoy una nueva estación, dolorosa y difícil, pero también cargada de oportunidades.*

*“Trabajar en comunión”, el título que han elegido para el encuentro, dice que cuanto auguraba en la conclusión de mi intervención, esto es, que el amor recíproco llevará a los actores de la EdC “a encontrar juntos nuevas formas de organización del trabajo y nuevos modos de gestión” ha encontrado en ustedes un terreno fértil.*

*La comunión vivida al interior de la empresa, de hecho, permite que funciones y roles empresariales se conviertan en servicio, atención responsable a la administración de las actividades confiadas y no a las posiciones jerárquicas.*

*La cultura de la comunión, de hecho, no cambia sólo la actitud individual en el trabajo sino da vida también a “estructuras de comunión” que facilitan la vida del amor recíproco en la empresa.*



*Y es precisamente sobre este aspecto que quisiera decirles un pensamiento.*

*La EdC tiene sus raíces en el Movimiento de los Focolares: ella nace en 1991 en Brasil como fruto de casi cincuenta años de vida de comunión de los bienes, de reciprocidad, de amor recíproco en nuestras comunidades.*

*Si, por lo tanto, queremos hoy comprender cuáles son las “estructuras de comunión” de las empresas que se inspiran en la EdC, debemos necesariamente mirar a la espiritualidad de comunión del carisma de la unidad y a sus líneas de vida que en estos años el Espíritu Santo nos ha sugerido.*

*A este respecto, una de las principales indicaciones para organizar la vida en comunión han sido los así llamados “aspectos”.*

*Ya en los años cincuenta Dios nos hizo comprender que como la luz es una, pero está también repartida en siete colores, así la vida del amor recíproco evangélico es una, pero también articulada en varios aspectos como en un arco iris.*

*Todo el Movimiento de los Focolares se ha venido ordenando según los siete colores, desde la economía (el rojo) hasta la comunicación (el violeta). Es el amor recíproco que se define, se organiza.*

*En el 1997 el Bureau Internacional de la Economía y el Trabajo de Humanidad Nueva, junto con la Economía de Comunión han efectuado una primera traducción de los siete colores en un documento con el nombre de “Líneas para conducir una empresa EdC”, un documento que no ha dejado de inspirar, en alguna medida, la vida de las empresas de Economía de Comunión.*

*Creo, sin embargo, que el movimiento de la Economía de Comunión hoy ha alcanzado la madurez para intentar un nuevo paso y hacer convertir a los colores en una verdadera y adecuada idea inspiradora para la vida de las empresas.*

*Los colores, sin embargo, no agotan las novedades organizativas del carisma de la unidad. El Espíritu Santo, de hecho, nos ha donado también algunos “instrumentos” típicos de nuestra espiritualidad, las prácticas que permiten a las comunidades del Movimiento vivir según la novedad propia de una espiritualidad de comunión.*

*Estos instrumentos son, entre otros, el compartir las experiencias de vida y la así llamada “hora de la verdad”, gracias a la cual se ve periódicamente el punto de la situación: se ponen en evidencia los aspectos positivos y los que se pueden mejorar con sinceridad y amor, comprendiéndose y alentándose recíprocamente.*

*Cierto, cada empresa tiene sus especificaciones propias: no se pueden simplemente aplicar de un modo uniforme los colores y los instrumentos de la espiritualidad colectiva en las organizaciones productivas. Pero la Economía de Comunión no llegará a su plena madurez hasta que el “vino nuevo” del carisma de la unidad no encuentre los “odres nuevos” que concuerden con él.*

*Finalmente, el último pensamiento quisiera dirigirlo a los pobres. Hoy hablamos y reflexionamos sobre el trabajo, pero debemos tener el alma y el corazón atentos a la voz de quien no tiene el trabajo. La Economía de Comunión ha nacido también para estos hermanos y hermanas, para darles la oportunidad de desarrollar un trabajo, que continúa siendo el medio más eficaz para vencer a toda forma de indigencia.*

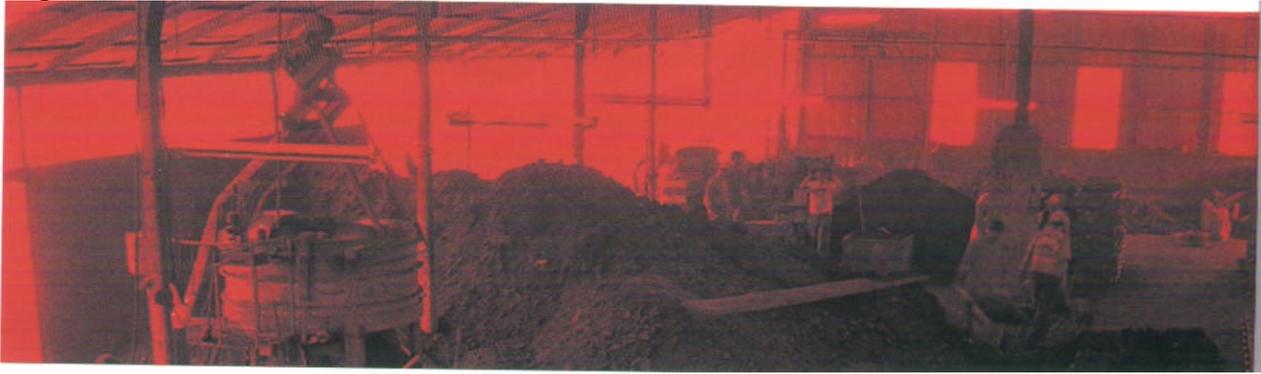
*Auguro a todos ustedes días que traigan “mucho fruto”. Cada encuentro internacional ha abierto nuevas perspectivas y horizontes a la EdC: estoy segura de que también “Trabajar en comunión” representará una nueva etapa de nuestra obligación hacia un mundo donde, como para los primeros cristianos de Jerusalén “nadie entre ellos era necesitado”*

**Castelgandolfo, 30 noviembre 2007**



# TRABAJAR POR AMOR

Luigino Bruni



El trabajo es realmente tal cuando es vivido como don. El trabajo no es sólo esto, sino que sin donación a los demás no hay trabajo, al menos desde la perspectiva del ideal de la unidad.

En la economía de comunión se necesita sin embargo algo de más específico. Para que se pueda trabajar en la comunión hay necesidad co-esencial de la reciprocidad de “amar y ser amados”. He aquí toda la belleza y la grandeza del carisma de la unidad, todas sus ventajas pero también, como lo expresa Chiara Lubich, también sus “desventajas”.

En particular, la comunión es al mismo tiempo florecimiento humano y sufrimiento. En la cultura de la unidad no basta trabajar “para” los demás, sino que se necesita trabajar también “con” los demás y “gracias” a los demás. No hay comunión sin reciprocidad y sin vivir cada uno en el otro. La comunión es el bien común por excelencia y por lo tanto para lograrla hay necesidad de los demás, cuya respuesta sin embargo es siempre libre e incierta.

A la comunión está por lo tanto ligada incluso una específica forma de sufrimiento en el trabajo, sobre la cual quisiera detenerme en esta nota..

Antes que todo existe una forma de sufrimiento que es típica de quien quiere vivir y de hecho vive el trabajo como amor, en el sentido que hemos delineado



luigino.bruni @  
unimib.it

Es el sufrimiento que prueba quien en el trabajo se abre al otro y se dona y luego ve que su amor o su acción no sólo no produce fruto, sino que es aprovechado por otros y tal vez se convierte en objeto incluso de sarcasmo y de ironía. Son momentos en los que se tiene la impresión de hacer la experiencia de Sísifo, una fatiga sin sentido. Pero no hemos llegado todavía al típico sufrimiento de la comunión.

Hay, de hecho, un sufrimiento todavía más típico del trabajo en comunión. Es el que se experimenta cuando la respuesta no llega de parte de aquellos con los cuales se está ligado por la misma experiencia de la comunión, por la misma cultura.

Este es el sufrimiento más típico de las empresas EdC, pero también de las “células de ambiente” al interior de tantos lugares de trabajo donde, a los sufrimientos del mundo del trabajo se agrega además la falta de reciprocidad que proviene precisamente de aquellos con los cuales se comparte el mismo ideal de vida.

La reciprocidad, de hecho, tiene muchas formas, desde el contrato hasta el encuentro libre de dones.

La reciprocidad de los contratos no basta en una empresa EdC, lo hemos dicho muchas veces, incluso en este Noticiario.. Es necesaria también la de la amistad y, todavía más, la del ágape, del don libre y gratuito. Y en estas dos formas de reciprocidad no estamos nunca seguros de que los otros hagan su propia parte, sólo podemos estar seguros de la nuestra. .

Al mismo tiempo, si la parte de los otros falta, la felicidad no es plena, sobre todo en el mediano y largo plazo. Esta falta de reciprocidad puede depender del hecho de que alguno de los miembros de la empresa “va en crisis” y no vive ya el espíritu ideal de la comunión pero la falta de reciprocidad puede también depender no de alguno que “está en crisis” (?) sino de la falta de encuentro entre personas que viven cada una individualmente una cultura del don y de la comunión.

Un sufrimiento que puede derivar por ejemplo, de visiones diferentes sobre cómo debería ser una empresa de comunión, tal vez el empresario tiene una cultura más jerárquica y menos participativa y un trabajador exactamente lo contrario. O también se sufre porque la organización y su gobierno no son todavía lo que quisiéramos, de masiado similares a los de las empresas capitalistas, etc.

Es este el sufrimiento más difícil de comprender y de superar en las empresas EdC.

Por qué? *Porque no se la reconoce como tal*, no se la comprende y se la interpreta dando por descontado que el otro que no vive la reciprocidad en su relación con nosotros haya dejado de practicar el ideal de la unidad, ya no está más en la actitud de comunión de los “tiempos mejores”.

Y no reconociendo la posibilidad de que pueda ser un sufrimiento por una falta de reciprocidad no entre “hombres viejos” (en el lenguaje paulino) sino entre “hombres nuevos” se instaura una cade



na de juicios y de calumnias, que pueden llevar, y de hecho han llevado, al fin mismo de la experiencia de EdC en una determinada empresa.

Un final de la experiencia de comunión aunque también continúan do nando las utilidades.

El sufrimiento que el otro me produce puede derivarse de diversos objetivos (de sensibilidad, de cultura, de visión...) que hacen sufrir en sí, sin que ellos nazcan de falta de amor de parte de alguno.

Debemos aprender a aceptar estas diversidades dolorosas y saber que de esta gimnasia de diversidad-encomunión sale la energía vital y es piritual de muchas empresas EdC.

Qué hacer entonces en estos casos? No existen recetas fáciles. Personalmente estoy convencido, por la vida que veo, que la EdC en el mundo ha ido adelante en estos 16 años, y sigue adelante porque hay personas que por "vocación interior" son capaces de amar aún sin reciprocidad, creyendo que el otro puede no estar en comunión conmigo pero está en la misma disposición de amor que yo hacia él o hacia ella.

Que continúan creyendo en el otro, incluso cuando los signos objetivos son los del final de la relación y de la esperanza. Que creen en el otro incluso cuando el otro no cre yese más en sí mismo.

Porque cuando se comienza a perder la confianza en que el otro pueda estar sinceramente en el amor incluso si me hace sufrir, se comienza a perder el ojo sencillo y

la mirada pura y se convierte a la larga en cínicos y pesimistas. Creer en el otro hace bien antes que todo a nosotros mismos, porque nos hace permanecer puros en el corazón, "bienaventurados", felices los puros de corazón.

Luego con el tiempo se aprende que en *cada* persona con que nos cruzamos en la vida, en cada colega, se esconde un deseo y una vocación a la comunión que espera ser despertada y resucitada, como lo atestiguan tantas experiencias de estos años.

Hay, sin embargo, una última pregunta que debemos afrontar: cómo conjugar la falta de reciprocidad y las responsabilidades que puede tener un empresario o un di rigente, por ejemplo? Puedo esperar la reciprocidad que falta poniendo tal vez en riesgo el trabajo de muchas otras personas?

Creo que una de las tareas de quien tiene una responsabilidad en una empresa EdC es comprender, en el diálogo con la propia conciencia y con los otros actores de la empresa, hasta dónde y hasta cuándo esperar la respuesta de los demás.

Una vez que hayamos aceptado la diversidad del otro, sin juicios, por el bien de la empresa y de sus miembros, se puede también llegar a separar algunas relaciones de trabajo o a modificar algunas cosas en la empresa: pero es necesario que esto llegue al término de un proceso de comunión: si es así entonces incluso una separación o un cese de la relación puede ser expresión de amor y experiencia de co-

munió..

Finalmente no creo que exista felicidad o florecimiento humano más grande que la que se experimenta cuando florece la reciprocidad entre personas que han creído en los demás, más allá de la evidencia y han esperado contra toda esperanza.

Son estos momentos, raros pero de un valor infinito, los que dan sen tido y redimen años de dificultad y sufrimiento.

No creo, de hecho, que pueda haber un verdadero florecimiento humano en nuestro trabajo en comunión sin esta dinámica hecha de confianza, de estima y de esperanza recíproca.

El gran patrimonio de la EdC es la presencia de muchas personas así. La Economía de Comunión pero también todo el Movimiento de los Focolares (pero quisiera decir muchas obras de la Iglesia y de las personas de buena voluntad) habrían entrado en una crisis mortal sin estas personas portadoras de "visión diferente", capaces de ver y encontrar en ellas mismas, en los demás, en Dios, los recursos para volverse a levantar cada mañana, y recomenzar el arte de la comunión y de la unidad en sus empresas, que saben encontrar respuestas siempre nuevas a la pregunta que antes o después llega siempre puntual: "pero quién me lo hace hacer?"

# IGINO GIORDANI: QUIEN AMA, HACE

**Alberto Lo Presti**

Igino Giordani (1894-1980) se detuvo largamente en el tema del trabajo. Al releer hoy esas contribuciones suyas no se puede hacer menos que observar, casi con estupor, cómo en sus escritos hay anticipaciones de proposiciones que la doctrina social cristiana, en publicaciones posteriores a su muerte, como la *Laborem Exercens* (1981) y la *Centesimus Annus* (1991), han ofrecido al mundo entero.

Giordani se ocupó del trabajo preferentemente en 3 direcciones: antes que todo al interior de su producción relativa al mensaje social del cristianismo. Recordemos que Giordani es contado entre los pioneros que divulgaron el pensamiento social cristiano, descubriéndolo desde sus significados originales, es decir desde los mismos hechos inherentes a la vida de Jesús. Completó su recorrido con la enseñanza social de los apóstoles y de los Padres de la Iglesia (1). En cada volumen Giordani insertó un capítulo sobre la concepción cristiana del trabajo.

En la segunda dirección Giordani afrontó el trabajo como proceso calificador de la persona humana, en su no negociable dignidad antropológica, que nace del ser- el hombre y la mujer – hechos a imagen y semejanza del Creador, laborioso (2) Por último Giordani vió las fases saltantes del choque ideológico que veía – sobre todo a la mitad del siglo XX - a las fuerzas socialistas invocar la verdad sobre la acción y el levantamiento de las masas trabajadoras. También en esto Giordani pudo rebatir, hasta en un célebre discurso parlamentario (3) la visión cristiana del trabajo, poniendo en evidencia la radicalidad con la cual basaba, en la justicia, en la equidad, en la solidaridad, las relaciones entre los trabajadores.



En suma, Giordani estaba convencido de que el Evangelio asigna el valor más alto a la dignidad del trabajo humano. Los hebreos, observaba Giordani, perseguían a Jesús porque trabajaba en sábado. Pero Jesús respondió: “Mi Padre trabaja siempre y también yo trabajo” (Jn 5,17). Nuestro trabajo, pues, está en estrecha conexión con la obra de Dios y esto hace sagrado el trabajo, elevándolo a misión específica de cooperación a la creación divina.

He aquí por qué Giordani pudo escribir que “nuestra jornada se hace una operación religiosa: nuestro caminar, hablar, trabajar, una función litúrgica. Estamos siempre en una catedral, siempre ante Dios, para rendirle honores. Directamente ponemos ladrillos, remendamos zapatos, rozamos la tierra, escribimos números o palabras, pero indirectamente – y más realmente todavía – damos testimonio de Dios, en presencia de nuestra conciencia y de la de la sociedad y, dentro de los cielos, en presencia de los ángeles y en la comunidad de los santos(4) El trabajo del hombre, pues, es ese *hacer* que pone al hombre en real armonía con el hacer de Dios. “El que ama, hace” observa en sus escritos Giordani; no por casualidad San Pablo habla de la “laboriosa caridad”. Así como los apóstoles trabajaban los campos o eran pescadores, y luego serán llamados por Jesús a trabajar en la mies del Señor o a hacerse pescadores de hombres, para Giordani no se da alguna fractura entre meditación (“alimento del alma”) y trabajo cotidiano (“alimento del cuerpo”). Giordani pudo con ello concluir que “el cristiano es uno que trabaja en la viña del Padre, en una de las tantas mansiones allí reclamadas. La tierra es la viña puesta por el Padre-Patrón a disposición de todos los hijos, esto es de todos los hombres, y todos deben trabajar y por lo tanto todos deben vivir. Si sucede que alguien come dos porciones y otro queda en ayunas es signo de que



han entrado los ladrones y el designio de Dios ha sido violado”(5).

Esta es la base desde la que se mueve Giordani para sostener el primado del concepto cristiano del trabajo respecto al surgir de proyectos socialistas y marxistas de defensa de las masas obreras. En opinión de Giordani la desocupación es un problema teológico-moral antes de ser económico-social: “no hacer trabajar al hombre (...) es un principio de homicidio” (6) así como el ocio voluntario debe ser considerado una injusticia, “una insurgencia contra las leyes de Dios”

La vida y la obra de Giordani fueron constantemente proyectadas a la recomposición armoniosa entre cielo y tierra, entre eternidad y tiempo histórico. El trabajo entra en este plano admirable: “Dondequiera que se esté, en casa o en la oficina o en la calle o en el campo se está siempre en la casa del Padre y con los hermanos se está siempre en familia” (7) Por esto el trabajo es para Giordani una forma de oración, un impulso vital que en su concepción prefigura la superación del lema de los monjes “Ora et labora”, llegando a la configuración del nuevo “Ara ora”: “no sólo arar y rezar, sino arar es rezar (8)

1 Hoy estos escritos han sido publicados en el volumen I. GIORDANI: *El mensaje social del cristianismo*, CIUDAD NUEVA, Roma 2001.

2 Véanse, sobre todo, los siguientes: I.GIORDANI *Deshumanismo*, Ciudad Nueva, Roma, 2007 (ed. original 1949); *Las dos ciudades*, Ciudad Nueva, Roma, 1961

3 I.GIORDANI “A propósito del Pacto Atlántico”. Discurso pronunciado en la Cámara de Diputados, 16 marzo 1949, impreso por el Centro I. Giordani (2007)

4 I.GIORDANI *El “Padre nuestro” oración social*, Morcelliana, Brescia, 1946, p.38

5 I.GIORDANI *Deshumanismo*, cit. p-102-103 6-lb. p.104

7 – *El “Padre nuestro” oración social*, p.81

.8 – *Las dos ciudades*, p.442

## Apuntes de la intervención en el Congreso del Trabajo

# LA DIMENSION ANTROPOLOGICA Y ESPIRITUAL DEL TRABAJO

Vera Araujo

### El trabajo en la Biblia

La enseñanza del libro del Génesis nos ofrece, en la creación del hombre, la dimensión antropológica del trabajo: “Entonces el Señor Dios plasmó al hombre con polvo del suelo y sopló en sus narices un hálito de vida y el hombre se convirtió en un ser viviente” (Gn.2,7); “lo tomó y lo puso en el Jardín del Edén, para que lo cultivase y custodiase” (Gn 2, 15).

Una primera consideración: el trabajo es constitutivo del hombre, de la verdad de su ser hombre. Entonces el trabajo no es consecuencia del pecado. El precede al pecado.

Una segunda consideración: si es verdad, como lo es, que el trabajo forma parte del estatuto ontológico del hombre, es más cierto que el ser del hombre es definido del ser interlocutor y destinatario de la acción de Dios, del ser el “tú” de Dios. En el cap. 3 tenemos el relato de cómo el proyecto de Dios es misteriosamente destrozado por la rebelión del hombre y los consiguientes efectos sociales y cósmicos: “Maldito sea el suelo por tu causa; Con dolor extraerás el alimento por todos los días de tu vida”

De ahora en adelante el trabajo será también pena y fatiga. La creación resiste al hombre y él mismo ve la creación con ojos diferentes en términos de conquista. Un cambio profundo que sólo con la redención traída por el Verbo de Dios en carnado, encontrará la esperanza y la señala hacia la unidad para encontrar ya, a momentos, en el tiempo y, en plenitud, los cielos nuevos y las tierras nuevas.

### Una teología del trabajo

La reflexión teológica sobre el hombre como imagen de Dios está



[vera.araujo@focolare.org](mailto:vera.araujo@focolare.org)

a la base de la teología de la realidad terrena y del trabajo.

El hombre como imagen de Dios significa imagen de la Trinidad, una y trina, en su ser profundo y en sus manifestaciones externas. Por lo tanto es necesario colocar el trabajo del hombre en relación con las tres divinas Personas.

Dios Padre crea el mundo pero lo creado así como sale de las manos de Dios es incompleto porque Dios ha querido darlo al hombre como un *don* pero también como *tarea*. El hombre es responsable del mundo frente a Dios, por lo tanto cocreador con Dios.

Los escritos paulinos y joaninos ponen de relieve el rol del Verbo encarnado en la doctrina de la creación: “Todo ha sido hecho por me dio de él y sin él nada ha sido hecho de todo lo que existe” (Jn 1,3) La presencia del Verbo garantiza a la creación la racionalidad, el orden, la inteligibilidad. Por medio del Verbo lo creado no es un caos sino orden, ley, cosmos, que el hombre deberá descubrir y gobernar con su inteligencia y su trabajo.

El trabajo en fin es cumplido bajo la acción del Espíritu Santo. Sabemos bien que la acción del Espíritu se concreta en la dádiva de dones o carismas. Estos dones o carismas se injertan en nuestras capacidades naturales, las iluminan, las purifican, las robustecen para poder realizar esa determinada tarea.

### Trabajo, santidad y mística

El trabajador es llamado a vivir en su espacio (=el mundo del trabajo) la unión con Dios, la vida de la gracia, la caridad en todas sus formas. La santidad, por lo tanto, a construir no excluyendo el tiempo del trabajo a favor del culto, de la familia, del compromiso social, de la vida privada, pero santos en el trabajo y a través del trabajo.

Se trata de comprender que la vida íntima con las personas de la Trinidad se construye en el cumplir sólo y siempre la voluntad de Dios,

como Jesús (“Mi alimento es hacer la voluntad de mi Padre”). También en los contrastes, en los conflictos, en las opresiones, en las molestias de que el mundo del trabajo está lleno, el carisma de la unidad nos hace encontrar y abrazar el rostro de Jesús crucificado y abandonado.

Pero hay otro aspecto que la espiritualidad comunitaria de Chiara Lubich nos ofrece. Es posible y plausible llevar a Jesús mismo en los lugares de trabajo, allí donde 2 o más trabajadores se unen en su nombre. “Su presencia espiritual, pero real-comenta Chiara- estará allí, entre los obreros, en las oficinas, en las fábricas, en las canteras, entre los mineros, estará con los campesinos en el campo, se le encontrará entre los comerciantes, los encargados de los servicios públicos, en todo ambiente de trabajo”. (1)

Trabajar con Jesús en medio quiere decir estar en unidad íntima y fecunda con Dios y esto es mística, mística para nuestros tiempos.



### Trabajo y reposo: por una cultura de la fiesta

La Biblia nos da un mensaje original y único: el tiempo del trabajo encuentra un significado más amplio en el tiempo de reposo. El trabajo encuentra su cumplimiento en el reposo. Dios creador al fin de su trabajo, descansó (Gn 1, 2-3) El *sábado* es el tiempo del reposo en dos sentidos: un tiempo para alabar a Dios y un tiempo para rehararse de las fatigas del trabajo.

1 – C.Lubich: *Economía y Trabajo en el Movimiento Humanidad Nueva*- Actas del encuentro “El trabajo y la economía hoy en la visión cristiana” C.Nueva, Roma 1984, pp.18-19

# “CUIDAR” AL POLO LIONELLO

Cecilia Mannucci

La Expo tenida del 25 al 30 de Octubre en la nueva estructura del Polo Lionello, al lado de la ciudadela de Loppiano, más que una ex posición de productos y servicios de empresas se podría definir un vasto conjunto de talleres en los que, en un encuentro de idealidad, profesionalidad y posibilidad de sinergias, se ponía de relieve en sus múltiples facetas el tema de “Cuidar”.

Si esta es la primera exposición organizada a un año de la inauguración del Polo Lionello, en el 2003 la ciudadela de Loppiano había ya acogido el “polarizarse” de 64 empresas italianas adherentes al proyecto de Economía de Comunión, que quisieron presentarse ellas mis mas y sus productos como la profecía de un Polo que entonces era sólo un sueño.

La Expo fue construida por los mismos empresarios del Polo Lionello, que llamaron a participar a so cios económicos, instituciones, asociaciones, organizaciones bancarias con las que en este primer año han establecido relaciones y contactos. La Expo estuvo “coloreada” por plantitas donadas para la ocasión por un vivero de Ischia y embellecida por las obras de los artistas Kwok Hung Lau, Ciro y Angelo Falmi.

Asistieron al complejo alrededor de 3,000 personas; los cinco días de la Expo fueron laboratorios de diálogo y de creatividad para operadores económicos en sentido amplio: no sólo empresarios o gerentes sino también trabajadores, amas de casa, consumidores y niños.

Se sucedieron veinte entre seminarios, presentaciones de productos y servicios, profundizaciones técnicas,



cas, lanzamiento de nuevas iniciativas (ver [www.polarizziamoci.it](http://www.polarizziamoci.it)) que hicieron surgir ideas y proyectos para una economía al servicio del hombre.

Tres fueron las principales temáticas afrontadas en la Expo, como puntos de partida para una reflexión sobre la recuperación de un equilibrio más justo entre exigencias del mercado y crecimiento de personas y comunidades: el Crecimiento, las Potencialidades Empresariales y Necesidades Efectivas.

## **El Crecimiento, las Potencialidades Empresariales, las Necesidades Efectivas.**

Con la participación del subsecretario de Instrucción, Leticia de Torre y del asesor regional de políticas sociales Gianni Salvadori se afrontó, en la óptica del *crecimiento de las nuevas generaciones*, el tema de la relación entre la escuela el aprendizaje, el servicio y la empresa.

Sobre el tema del *crecimiento del territorio* se propusieron soluciones para el ahorro energético basadas en energías alternativas; el do mingo estuvo dedicado a *la infancia*, una época delicada y determinante de la persona humana, en la que el primer esfuerzo es el *crecer*. En ese día el Polo, alegrado por el espectáculo del payaso Gigiolino, estuvo literalmente invadido por fa milias y niños.

Con respecto a las Potencialidades Empresariales, en los días de la Expo se puso a disposición de las empresas una ventanilla gratuita de consulta y en varios talleres fueron analizadas como puntos de fuerza para el desarrollo de esas potencia lidades, técnicas para “rediseñar la

empresa , partiendo de la gerencia”, posibilidades de innovaciones tecnológicas, las nuevas técnicas del Marketing en la era de la Web, las estrategias para la seguridad y para una mejor utilización empresarial de las informaciones. Se habló también del problema de gran actualidad que es el de la seguridad en el trabajo.

Como respuesta a las Necesidades efectivas del territorio, el grupo de operadores sanitarios que han con fluido a la Asociación “*Salve; Health to Share. Onlus*” presentaron un proyecto de Formación y también anunciaron la próxima apertura en el Polo de un *Poliambulatorio* que mejorará mucho la oferta sanitaria.

Se inauguraron también dos nuevas presencias en el Polo: la oficina comercial de la empresa *Leone* y la librería *Arco Iris Valdarno*, con la presentación de tres libros sobre temas gerenciales, con el autor Andrea Rosa; de la economía civil y economía de comunión, con sus autores presentes Stefano Zambagni y Luigino Bruni y el profesor Nicolò Bellanca de la Universidad de Florencia, el cual en su intervención presentó una serie de interesantes preguntas nacidas de la investigación que un departamento de la misma Universidad está desarrollando sobre el Polo Lionello.

Haciendo un resumen de la semana, para dar continuidad en el curso del año hasta la Expo 2008 , el deseo es llevar adelante el tema del *Cuidar* definiendo el Cuidado como “*ese algo entre conocimiento y pasión, que, seguido por un*



[cecilia.mannucci@tiscali.it](mailto:cecilia.mannucci@tiscali.it)

## HAN DICHO



*hacer, se concluye en la acción. Cuidar de algo significa estar atentos, preocuparse de ello, pero al mismo tiempo estar prontos a hacer, pasar a la acción”*

Esto quisiera ser el hilo conductor que no sólo une a las empresas del Polo y las ayuda a confrontarse, sino que se convierte en la conexión sobre la cual es posible trabajar para tener ligadas todas esas organizaciones y personas conocidas en estos días incluso a través del sitio web : [www.polarizziamoci.it](http://www.polarizziamoci.it).

Entre tanto continúan agregando se ecos positivos de los encuentros tenidos: una nueva empresa que pretende instalarse en el Polo, mientras que algún nuevo empresario quiere ponerse en camino con nosotros en la Economía de Comunión.

Luigino Bruni ha definido el Polo como *”laboratorio que recoge el desafío de la comunión radical que puede ayudarlo a hacer crecer esa “vida” indispensable para lograr que se pueda hacer realidad el designio para el cual ha sido pensado”*.

Nos parece que la Expo ha sido un paso en esa dirección: ella nos ha hecho experimentar que, y sólo, “con dos panes y tres peces”, es posible activar cualquier cosa válida: porque *”Dios Trabaja Siempre;*

19.10.2007 – **Matteo Renzi.**

*Presidente de la Provincia de Florencia.*

Conferencia de Prensa

“El viernes por la mañana he participado en la conferencia de prensa de presentación de “Polaricémonos: expo 2007”, un laboratorio de diálogo, creatividad e innovación hacia una economía de comunión. Se trata de la primera exposición de empresas que han recogido el desafío del proyecto de Economía de Comunión. O bien: conjugar mercado y solidaridad.

La economía de comunión es una extraordinaria oportunidad para reflexionar sobre los procesos productivos y empresariales que nos rodean, un modo de hacer empresa que no mira exclusivamente a la ganancia. Como Presidente expreso mi satisfacción de tener en la Provincia de Florencia el Polo empresarial Lionello Bonfanti y la voluntad de apoyar concretamente las actividades de esta importante realidad!”.

25.10.2007 – **Massimo Toschi**

*Asesor Regional* – De su intervención en la apertura de la Expo:

“Yo debo decir mi impresión. Ante todo: se ha pasado de 13 a 20 empresas, un aumento del 50% en un año. Un salto. No un paso gradual, sino un gran salto. Por lo tanto quiere decir que hay algo que permite este salto. Obviamente habrán problemas económicos, problemas de ubicación en los espacios, todas las cosas que ustedes saben mejor que yo, pero sin duda es un salto, es un paso muy importante.

Por qué sucede esto? No sólo porque cada uno piensa que el trabajo es una cosa importante, que las empresas sean una cosa importante, que cada uno tiene necesidad de su trabajo, etc...si no es la idea de participar en una gran aventura colectiva.

Esta partida es difícil, fatigosa y la semilla debe morir, pero si esto sucede, si uno se juega la vida en esto, al final encontrará una nueva fecundidad (...)

En esta partida estamos de veras a vuestro lado. Lo puedo decir teniendo la cercanía del presidente Martini con ustedes, no sólo por amistad, porque es una amistad verdadera sino también porque hay una sintonía profunda y es algo original que nace en Toscana . De ello damos fe y permítanme decirlo, de esto estamos orgullosos. Gracias”.

27.10.2007 “Estoy impactado por tres cosas” dijo **Stefano Zamagni**, *profesor ordinario de Economía Política en la Universidad de Bolonia*, al concluir la tarde. “Primero por la concurrencia que no me esperaba y esto ya es un indicador significativo. Segundo: una participación emotiva y pasionalmente calificada. Se ve cuando los oyentes usan sólo la inteligencia o el corazón. Aquí he visto el corazón unido a la inteligencia. Tercero: He visto un renovado interés por la iniciativa de la EdC que ya está yendo más allá de aquellos que se dedican profesionalmente. Esto permite esperar que el proyecto de EdC no puede florecer y luego desarrollarse si no puede contar con un contexto ambiental y cultural formado por personas que no son empresarios pero que comparten el fin que mueve a los empresarios”.



# CUANDO LA COMUNION CAMBIA EL TRABAJO

Luca Crivelli

La Economía de Comunión en sus 16 años de vida en los que la realidad económica se ha encontrado con afrontar los problemas causados por la globalización y la liberación de los mercados, ha probado que una acción económica y empresarial inspirada en el cristianismo es posible, en plena libertad, y reconociendo a la fraternidad un espacio legítimo incluso en el campo del mercado.

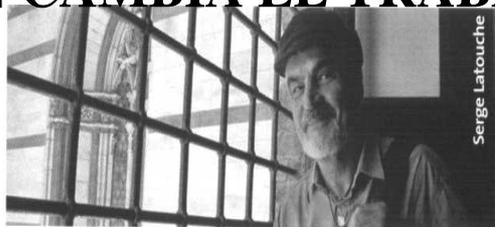
El primer plano en que se concretiza la EdC es el de la vocación personal, que impulsa a las personas involucradas a ser plenamente coherentes con los valores del Evangelio, encontrando espacios inéditos para “poner amor” en los engranajes de la economía, aun en el desempeño de roles a veces difíciles como el del empresario, el dirigente de empresa, el profesional libre. Pero hay una segunda perspectiva: no podemos quedarnos en la dimensión de la integridad personal...se necesita hacer realidad, incluso en las dinámicas internas de las empresas EdC el principio de fraternidad y la dimensión comunitaria. Hacer realidad la fraternidad en la empresa significa transformar ésta en lugar de encuentros fraternos y en estructura de gestión inspirada en estos principios.

En su intervención en el Encuentro EdC del 2004 Chiara expresamente exhortó a los congresistas a experimentar juntos nuevas formas de organización del trabajo, de participación y de gestión. Aun siendo éste un objetivo advertido desde antes en el mundo EdC (pensemos en las líneas para conducir una empresa, formuladas ya en 1997) siento que debo decir que la meta está todavía lejana. No sorprende en este sentido la crítica, más bien dura, formulada frente a nuestro proyecto por el economista



francés Serge Latouche en un libro del 2003.

[crivell@lu.unisi.ch](mailto:crivell@lu.unisi.ch)



*“La economía de comunión es una experiencia que no pone realmente la economía en su corazón productivo. Es sólo a posteriori, a la hora de poner en común las utilidades, que la moralidad evangélica o la solidaridad laica intervienen, en una perspectiva de comunión. De ello resulta que el mensaje evangélico no pone absolutamente en discusión el funcionamiento del mercado en sus lógicas profundas. Estoy convencido de que el juicio de Latouche se funda en un escaso conocimiento de las empresas EdC, ello no obstante su crítica puede ser un estímulo para relanzar la participación activa de los empleados de las empresas EdC en las decisiones gerenciales y en las finalidades últimas del proyecto.*

Existe una contradicción profunda entre el humanismo del mercado y la empresa capitalista: el mercado nace en el 700 con el objeto explícito de ayudar al hombre moderno a liberarse de las relaciones jerárquicas y verticales de la sociedad feudal, en ello sin embargo se afirma la empresa capitalista, regida por principios jerárquicos.

Ya en el 800 uno de los grandes padres de la economía John Stuart Mill (1869) subrayaba esta contradicción, de aquí su simpatía por el movimiento cooperativista, visto como un proceso social y cultural necesario para hacer fraternas e iguales también las organizaciones productivas.

En suma: si de un lado los padres de la economía han indicado las relaciones de mercado como lugares de relación horizontal, libre y simétrica, del otro se asiste al afirmarse de la empresa capitalista constituida sobre el principio jerárquico. En realidad más allá de la aparente dicotomía, hay algo que acomuna profundamente mercado y empresa. Ambos son instrumentos de mediación que permiten al hombre moderno hacerse inmune “al riesgo de

que el otro nos hiera”.(2) Cada encuentro cara a cara, cada relación horizontal, cada cooperación entre pares, que nos interpela en primera persona...no sólo da sabor y perfume a nuestra vida, sino que lleva inscrito en sus carnes el riesgo de la herida, la posibilidad de que el otro, al que damos nuestra confianza, al final nos haga mal, nos traicione.

Y bien el mercado y la empresa jerárquica permiten a los hombres en contrarse sin deber mirarse a los ojos, permiten dar vida a una cooperación sin sacrificio. Para que se instaure un intercambio mutuamente ventajoso basta de hecho el egoísmo de las personas y una competencia eficaz. Del mismo modo la jerarquía y el control en la empresa se presentan como instrumentos potentes de mediación de conflictos que nacen al interior de una organización, permitiendo una resolución eficiente.

Dar vida a formas organizativas no basadas en el principio jerárquico funcional sino el de la fraternidad, repensar el gobierno de la empresa para experimentar al menos en nuestros polos productivos modelos de “gobierno de comunión”: el desafío es demasiado importante para ser ignorado.

Se necesita la fuerza de un carisma para asumir conscientemente el riesgo de hacer de la fragilidad una característica estructural de nuestras organizaciones productivas, son necesarios “ojos nuevos” para no mirar a la comunión y a la participación en la empresa sólo como un costo de transacción, sabiendo captar también la bendición.

1- Latouche, S. (2003) Justicia sin límites, Fayard, pp. 81-87

2- Esta tesis es sostenida y desarrollada de modo muy convincente en Bruni (2007) *La herida del otro*, Trento: El Marigone

## *Una empresa-escuela de comunión y de empresariado sostenible*

### **LA FLORICULTORA “EL BROTE”**

**Jenijunio Dos Santos**

En 1998 la asociación de cooperación social “Núcleo de Acción Comunitaria (NAC)” en la desembocadura del río Amazonas, en Belem por iniciativa de miembros del Movimiento de los Foculares, había instalado para 30 jóvenes de las zonas más pobres que vivían al lado de la ciudadela Gloria cerca de la ciudad de Benevides, el primer curso de floricultura y jardinería, en el ámbito del programa del gobierno federal “Comunidad Solidaria”.

El curso, al cual siguieron luego muchos otros, era muy apreciado por la comunidad local por su atención no sólo a los aspectos técnicos sino a la formación de los jóvenes a una ciudadanía digna y activa, capaz de evitar formas de dependencia y de asistencialismo.

Gracias a un proyecto de Acción por un Mundo Unido junto al Servicio Brasileño de Apoyo a las Empresas (SEBRAE) en el 2004 el NAC obtuvo los recursos para comprar un terreno con un edificio necesario tanto para las actividades de formación cuanto de comercialización de las flores que se producían durante los cursos. El proyecto nació en el ámbito del NAC por el deseo de atender las exigencias de la comuna de Benevides, de 40 mil habitantes, junto a la cual había nacido la Mariópolis Gloria, que a causa de su vecindad a la capital del Estado del Pará, Belem, se había convertido en una “ciudad dormitorio” habitada por un número

creciente de jóvenes, carentes de una calificación profesional y de trabajo, fácil presa de la microdelincuencia de la droga. Benevides tenía sin embargo la vocación natural al cultivo de flores, aunque generalmente del tipo no muy buscado y por lo tanto con exiguo valor comercial.

Considerando que la demanda de flores y plantas ornamentales iba creciendo, que su cultivo podía generar un buen rendimiento sin necesidad ni de grandes extensiones de terreno ni de importantes inversiones y sobre todo considerando que ella requiere de una notable mano de obra, al menos 15 personas por hectárea, el NAC decidió orientarse al cultivo de flores, eligiendo las apreciadas bromelias, heliconias y orquídeas.

Fueron admitidos a los cursos de 8 meses de duración, jóvenes entre los 17 y los 25 años, provenientes de familias de bajos recursos y con al menos instrucción elemental. El curso estaba compuesto de un módulo de base, con las materias para jardinería, la formación humana y la educación a la ciudadanía, y por un módulo específico, con actividades en el campo para la práctica de la floricultura.

El curso comprendía también elementos de paisajismo y de arreglos ornamentales así como la participación en ferias y exposiciones florales. En la fase final del curso estaba previsto un periodo de prácticas

en las empresas del sector.

El equipo de formadores estaba compuesto por un coordinador pedagógico, cinco técnicos especialistas y un responsable administrativo. Por su parte el SEBRAE aseguraba la formación en la administración de los costos de producción y en la comercialización, etc.

La experiencia de estos años es que ya durante las prácticas los jóvenes eran tomados por las empresas del sector que los habían acogido, con una media del 60% de inserción laboral.

Entre tanto algunos jóvenes descubrían una vocación empresarial estableciendo pequeñas actividades económicas capaces de dar ocupación también a otros jóvenes.

En el 2007 mientras en la Mariópolis Gloria madura la idea de construir el Polo Productivo que Chiara Lubich ha bautizado “François Neveux”, en el NAC madura la idea de hacer nacer al lado de la actividad social del curso de floricultura, que opera en su terreno de 2 hectáreas, produciendo una gran variedad de flores tropicales, con el nombre de “El Brote” sugerido también por Chiara; una verdadera empresa social de Economía de Comunión, en condiciones de producir utilidades para destinar también a las actividades de formación valiéndose de la capacidad empresarial de Gilvan Souza, que desde hace años es su principal animador



[jenijuni@yahoo.com.br](mailto:jenijuni@yahoo.com.br)



# UNIBEN: FINANZA Y CONFIANZA

Mariella Francischinelli

La floricultora está de hecho ya ubicada en el área destinada al Polo François Neveux, al lado de otra empresa EdC de dulces, la “Hecho por Nosotros” (Feito per Nós). Su producción actual es de dos mil flores al mes, vendidas en toda la región y participa también en un consorcio de empresas que ha nacido para la exportación de flores, el cual la ha encontrado la más adecuada para seguir la confección y el embalaje de las flores a exportar.

Se proyecta por lo tanto hacer nacer una forma de *empresa-escuela* que colaborará con el NAC en el objetivo de formar a los jóvenes en una cultura económica nueva, plenamente orientada a favor del hombre, para demostrar que es posible una economía sostenible, atenta a la salvaguarda del ambiente y abierta a la fraternidad.

Bruno Moraes, funcionario del SEBRAE, experto en comercialización y marketing rural, que coopera con el NAC, comenta así:

“A mi modo de ver esta es mucho más que una simple escuela profesional de floricultura. Aquí, en una zona tan pobre en el plano institucional y económico, se da cada día a los jóvenes la oportunidad de formarse como ciudadanos que valorizan la ética profesional; es por esto que sus alumnos son tan apreciados y requeridos por el mercado de trabajo. Ser voluntario del NAC es un deber cívico, una respuesta que todos nosotros, que somos privilegiados en cuanto a experiencia y cultura, debemos dar a la comunidad. Y ello requiere de una buena dosis de amor al prójimo. Es por esto que me siento orgulloso de formar parte de esta familia”.

La Uniben nació en el Polo Spartaço en 1998 por algunos empresarios que quisieron encontrar un modo de ayudar a las pequeñas empresas en fase de nacimiento o desarrollo, ligadas al proyecto. Actualmente allí trabajamos tres personas.

La Uniben es una empresa de factoring, presta servicios en el ámbito financiero, un sector de alto riesgo a causa de las insolvencias muy frecuentes, pero el dinero es esencial para la vida de las empresas y nuestro trabajo es hacer de modo que éste esté a su servicio.

Una frase del Movimiento Franciscano, en los albores de la economía de mercado, dice: “La limosna ayuda a sobrevivir y no a vivir, por que vivir quiere decir producir y la limosna no ayuda a producir”.

Nosotros hacemos en cambio la experiencia de ver crecer las empresas, de ayudarlas a pagar los estipendios, la energía eléctrica, a adquirir la materia prima, es decir a producir y dar puestos de trabajo. Es un modo profesional de *amar a la empresa del otro como a la propia*.

Siendo el nuestro un producto de alto riesgo, en cada operación de crédito es fundamental el análisis del riesgo y la definición de las condiciones del crédito. El riesgo es uno de los elementos a tener en consideración en el cálculo de las tasas, pero cuando trabajamos con las empresas de la EdC, hay un diferencial: *la confianza*.

Cuando la confianza crece, el riesgo disminuye, así la confianza resulta un valor económico y a estas empresas logramos aplicar tasas inferiores a las del mercado: por ejemplo, una nueva empresa nos ha solicitado un préstamo ofreciéndonos títulos de crédito para negociar: visto que el riesgo de esos ti-

tulos era modesto, hemos podido reducir las tasas y cuando hemos presentado nuestra propuesta, el cliente habituado a las condiciones del mercado, nos dijo: “Pero ustedes no van a tener perjuicio?”

Otra empresa, a pesar de haber tenido productos muy válidos, había perdido sus líneas de crédito porque por diversas circunstancias para evitar una quiebra había tenido que acudir a un convenio. Nuestro comité de crédito quiso darle la posibilidad de rehabilitarse concediéndole un crédito y en dos años ella ha superado las dificultades y ha logrado liquidar el convenio.

Hoy tiene 28 empleados y opera en el mercado brasileño y también en el exterior.

Cuando a veces los clientes tienen dificultad para pagar las deudas, hemos visto que la cosa mejor es llegar con ellos a un arreglo. Es una experiencia profunda, porque cuando se da a un empresario la posibilidad de revisar a fondo sus cuentas, es como restituirle la dignidad.

Junto con otra empresa de la EdC hacemos también la aseguración de todos los tipos, por todo el Brasil. Para nosotros es muy importante sentir la confianza y el apoyo de las otras empresas EdC, de los miembros del Movimiento y de los amigos que vienen a nosotros, a los que podemos ofrecer nuestros servicios, con el máximo de profesionalidad, puntualidad y competencia, tratando de encontrar lo que es mejor para cada uno.



[uniben.polo@terra.com.br](mailto:uniben.polo@terra.com.br)

# EL HORNO DE LAS DANZAS

Joseph Yon Jin –Amata Mi Kim



**Joseph:** Junto con mi mujer Amata administramos en Daejon, Corea, a 200 kms. de Seul, un horno industrial con la actividad de “catering” para restaurantes, que hoy da trabajo a 100 personas.

El horno es manejado desde hace 50 años por nuestra familia y desde cuando hace 20 años encontré el Ideal de la Unidad, hemos tratado de manejarlo según la voluntad de Dios; no nos consideramos los dueños de la empresa. Nuestra tarea es sólo administrarla de modo abierto y transparente.

**Amata:** En Enero pasado al terminar la misa, saliendo de la iglesia, vimos una columna de humo negro que invadía el cielo en la dirección de nuestro establecimiento: estaba sola, mi marido estaba en un encuentro espiritual en Seul y a pesar del temor, en ese momento recordé que a menudo he ofrecido a Dios dificultades y sufrimientos y comprendí que ese era el momento de mantener mis promesas.

Nuestra panadería ardía y no podía hacer nada: recordé los primeros tiempos de Chiara y sus compañeras, cuando todo caía y permanecía sólo Dios, así que corrí nuevamente a la iglesia gritando frente al tabernáculo: “Señor, tú eres mi tesoro eterno”. A mi corazón volvió la calma y encontré la fuerza para ir hacia el incendio y telefonar a mi hija y mi marido; también Joseph aceptó del amor de Dios esa cruz imprevista que tenía el nombre de “fuego” y asegurando a todos que continuaría creyendo en el amor de Dios, regresó inmediatamente.

**Joseph:** Todo parecía destruido, pero viendo nuestra paz, ya desde el día siguiente nuestros colaboradores pusieron un gran cartel con las palabras “Hagamos renacer nuestra empresa de las cenizas” y

se lanzaron a trabajar como si la empresa fuese de ellos, en una atmósfera de verdadero amor recíproco. Comenzaron a limpiar y lavar con cubos de agua las máquinas expuestas al fuego y después de una semana estábamos ya en condiciones de producir una pequeña cantidad de pan; tomándolo en la mano, estábamos conmovidos: gracias al fuego nos habíamos convertido todos en una familia.

En el momento en que se debía definir el importe del seguro contra incendios, los técnicos afirmaron que el fuego se había originado en la casa de nuestro vecino, el cual sin embargo sirviéndose de personas capaces de intimidar había lo grado que la pericia del Centro Nacional de Estudios fuese modificada para dar a nosotros la responsabilidad del incendio y de reparar sus daños, cuyo monto había inflado mucho: yo fui acusado de ser el responsable del incidente y se me pedía el pago de 2 millones de dólares.

Cuantos estaban a nuestro alrededor nos reprochaban no haber nosotros buscado alguna vía ilegal para evitar este resultado, pero con mi mujer nos dijimos que era una buena ocasión para testimoniar una vida de verdaderos cristianos.

Así le confiamos todo a Dios tratando de vivir sólo el momento presente: el pasado 15 de mayo supimos que la justicia nos había absuelto de toda acusación.

**Amata:** En nuestro país durante el año se tienen varias Competencias Nacionales en las que los trabajadores de hornos presentan sus panes y bizcochos: antes a nuestros trabajadores no les gustaba participar, pero después del incidente, trabajando toda la noche después del horario normal, quisieron preparar productos: los de más experiencia ayudaban a los otros en una bellísima atmósfera de ayuda recíproca. Preparamos para ellos la cena y el amor recíproco creció más todavía. Eran contentos de que su empresa les ayudase mientras en otros lados cada uno debía hacer todo solo; los premios obtenidos hacían crecer su

autoestima y el amor por la empresa. Un día un grupo de ellos nos comunicaron que mientras la situación económica no mejorase, nos prestarían el costo del uniforme y se lo harían lavar en casa.

**Joseph:** Debíamos construir una nueva fábrica y un nuevo negocio y quisimos decidir juntos cómo hacerlo: fue sorprendente ver cómo nacían bellas ideas hasta de personas que no eran profesionales del sector; así en julio pasado pudimos reabrir el negocio y la fábrica.

Un nuevo espíritu ha animado también a los encargados del sector de sarrollo, listos a encontrar caminos para mejorar la calidad, incluso visitando otras empresas: cuando he podido ver que la facturación creció 30% estuve feliz de poder informar a todos de este resultado y compartir parte de la ganancia obtenida.

**Amata:** El cambio más importante ha sido en la relación entre los trabajadores. Antes los de producción no se interesaban en la venta y cuando en el Día de la Infancia teníamos ventas especiales, teníamos que tomar trabajadores a tiempo parcial; pero este año los encargados de producción quisieron colaborar y la atmósfera fue muy bella, pudimos ahorrar y lograr una venta record.

La nueva atmósfera entre todos ha hecho que a sugerencia de los trabajadores se reservase durante el trabajo un momento a la danza, llamado Copa del Mundo de la Danza. En él participaron no sólo los más jóvenes sino también los de más de 60 años suspendieron el trabajo para participar en las danzas, entre las risas de todos los clientes, muy divertidos por esta es cena de vida tomaron fotografías de los danzarines y el amor entre todos continuó creciendo.

**Joseph:** Últimamente muchas personas que tienen una panadería vieja de toda Corea a visitarnos para descubrir el secreto de nuestro desarrollo. Los acogemos con gusto, no los vemos como competidores sino un Jesús para amar en ellos.

# INFORME SOBRE LA APLICACION DE LAS UTILIDADES EDC

## Leo Andringa

*Al concluir el encuentro de los responsables a nivel internacional del Movimiento de los Focolares, tenido en el mes de Octubre, fue posible efectuar un balance por el año 2006-2007 de las actividades del proyecto EdC, el número de empresas, las utilidades compartidas, los indigentes para quienes se pidió una contribución y los proyectos de desarrollo dedicados a ellos.*

## Utilidades de las empresas y contribución extraordinaria para los indigentes

La suma de las utilidades entregadas al Centro EdC, más las aportadas en las naciones en las que hay indigentes por ayudar y las entregadas por las empresas para proyectos EdC de Acción por un Mundo Unido (AMU) es igual a 721,507.42 euros, mientras el monto total de la ayuda extraordinaria dada por miembros, adherentes y simpatizantes del Movimiento de los Focolares ha sido de 884,000 euros. Por lo tanto, teniendo presente que el 50% de las utilidades de las empresas va para los indigentes y el 50% para las estructuras de formación, el importe disponible para los indigentes fue de  $883,999.82 + 721,507.42 / 2 = 1'244,753.52$  euros y para las estructuras de formación, de:  $721,507.42 / 2 = 360,753.71$  euros.

## Los indigentes

Este año el número de los indigentes para quienes se pidió ayuda ha reducido de los 5,000 anteriores a 3,788, lo que no significa que hayan habido menores necesidades en las zonas del mundo que tienen más situaciones de indigencia, sino más bien que estas zonas han sentido poder reducir los pedidos de ayuda internacional confiando más en los recursos de la propia comunidad: una señal positiva respecto a la vida ideal de los miembros, adherentes y simpatizantes del Movimiento de los Focolares que muestra los efectos concretos del lanzamiento de la comunión de bienes hecho este año en las comunidades locales de todo el mundo.

Por lo tanto el monto total pedido ha sido de 1'143,058 euros que por primera vez desde el lanzamiento del proyecto



[leo.andringa@focolare.org](mailto:leo.andringa@focolare.org)

es inferior en 101,695.52 euros respecto a los importes disponibles: el sobrante ha sido guardado para situaciones de emergencia que podrían surgir durante el año.

## Proyectos EdC-AMU

Algunas empresas EdC entregan directamente a Acción por un Mundo Unido, AMU, sus utilidades para proyectos de asistencia y de desarrollo a favor de personas en contextos de especial necesidad, elegidos de común acuerdo con AMU y la Comisión Central de la EdC; la AMU controla la gestión asegurando a las contrapartes locales el necesario acompañamiento.

Se trata a menudo de contribuciones para alimentos, atención médica, reparación de habitaciones o para dar la posibilidad a muchachas y chicos de completar sus estudios o ayudar a completar o reestructurar centros de encuentro, donde se ofrece a las personas involucradas la posibilidad de una formación integral; se busca, además, de sostener la formación de micro-empresas para dar a las personas la posibilidad de ganar con su propio trabajo lo que necesitan para una vida digna para sí y su familia.

Para el año 2007-2008 se destinó en esa dirección un monto total de 293,855.05 euros; muchos proyectos están todavía en fase de formulación pero ya se han definido proyectos por 120,296.83 euros, comprendiendo:

- 4 proyectos en Brasil (Recife, Belem, Brasilia y Sao Paulo) para los que se ha pedido por organizaciones locales 42,400 euros para cubrir del 30 al 45% del costo de la escolaridad de 77 jóvenes y chicas.
- 1 proyecto de 10,077.60 euros para completar la alimentación de 26 familias, en Sao Paulo.
- 2 proyectos por 17,269.23 euros para arreglar habitaciones de 7 familias con un total de 40 personas.
- 1 proyecto por 27,820 euros para asistencia médica y comida en Serbia.
- 3 proyectos de 11,450 euros para alimentos y medicinas en Bulgaria, de 4,800 euros para medicinas de 5 personas en Brasilia y de 6,480 euros para escolaridad, medicinas y vivienda en Macedonia.

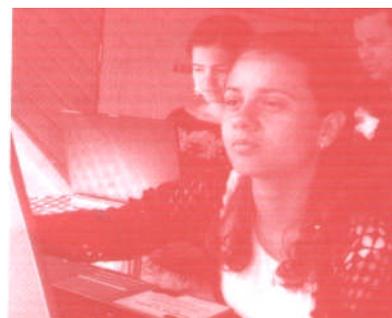
## Las empresas

Durante el año los responsables locales del proyecto en las diversas naciones y zonas fueron invitados a una cuidadosa y severa revisión de la efectiva respuesta de las empresas adherentes a los parámetros del proyecto y por lo tanto si se podía esperar una reducción del número de empresas.

Más bien el número se confirmó en 754 aunque la revisión ha comportado la exclusión de algunas realidades productivas pequeñas o no continuadas; se verificó más bien la buena noticia de la adhesión de unas 54 nuevas empresas..

## Las estructuras de formación

Gracias a la generosidad de las empresas ha sido posible responder positivamente a todos los pedidos de financiamiento de estructuras de formación recibidas de diversas zonas, más el financiamiento del nuevo video sobre EdC hecho por la Carisma Productions y editado por la Ciudad Nueva, concebido como un instrumento de formación a la cultura de comunión. Pero la gran novedad es que este año el proyecto EdC destina la suma de 200.000 euros a la Universidad Sofia (p. 17) que iniciará sus actividades en octubre 2008 en las estructuras nacientes en la ciudadela de Loppiano: contribución que se intenta hacer continuada para los años futuros, considerando la cultura que esta nueva Universidad dará a los jóvenes que asistan a los 2 años de curso del Master post-grado, una inversión estratégica a nivel mundial para la cultura de comunión y fraternidad de que la humanidad del nuevo milenio tiene urgente necesidad.



# Por una cultura de la Unidad

## LA UNIVERSIDAD SOFIA

Piero Coda

El Instituto Universitario Sofia es un laboratorio académico de formación, estudio e investigación con un fuerte planteamiento relacional.

El objetivo es formar jóvenes preparados para *afrentar la complejidad del mundo de hoy* según una aproximación integrada que encuadra las respectivas especializaciones en una visión más amplia de todo saber, que sea apertura al diálogo con los demás y que se refleje en el crecimiento interior e intelectual de la persona.

El Instituto, promovido por Chiara Lubich y por un grupo internacional de profesores, se instala con biblioteca, aulas equipadas, actividades deportivas, alojamiento y alimentación en la ciudadela de Loppiano, a cuyo lado operan las veintitrés empresas EdC del Polo Lionello, y en la que 900 residentes de 70 naciones, son una ocasión de encuentro y de diálogo entre culturas.

### Los cursos

El Instituto ofrece desde el año 2008 un Master de dos años y el correspondiente doctorado en "Fundamentos y Perspectivas de una Cultura de la Unidad", con la participación de 50 estudiantes.

En el primer año están previstos cursos de *Teología, Filosofía, Racionalidad lógico-científica y Ciencias de la Vida Social* y en el segundo año cursos de *Dirección filosófica, teológica o política económica*, además de cursos de profundización en las áreas más diversas.

### El método

*Se trata de un estudio basado en otro concepto de hombre y cultura. Un hombre unificado que vale no por lo que posee o que sabe, sino por aquello que es* (P. Foresi)

El Instituto intenta poner en relación todo saber con los demás; sin cancelar la autonomía de cada uno, se quiere captar la raíz y la finalidad común.

El ciclo de estudios prevé, junto con las lecciones, momentos de compartir y de diálogo en la común investigación de la sabiduría



Estudiantes y docentes se comprometen a poner a la base de la actividad didáctica y formativa, un pacto de acogida recíproca, sobre el plano sea espiritual o sea intelectual, a poner en práctica una "Palabra de Vida" extraída de la Escritura, propuesta a todos periódicamente y comunicar la experiencia suscitada por ella, verificando juntos, con regularidad, el camino recorrido, para tomar conciencia de él con la contribución de todos.

El estudio, la investigación y las lecciones apuntan a instaurar un diálogo constante entre docentes y entre estudiantes y docentes.

De ello se derivan enseñanzas mayores de parte de los docentes y el personal y una activa contribución de los estudiantes a la investigación común.

### Estudio y vida

Las lecciones teóricas son integradas con ejercicios, visitas guiadas, encuentros con testigos privilegiados, periodos de aprendizaje o prácticas en particular en los lugares de compromiso profesional cultural y social, expresión de una "cultura de la unidad" como por ejemplo las empresas EdC.

Se han previsto también encuentros con realidades civiles y eclesiales, con comunidades de las diversas tradiciones cristianas, con exponentes de las diversas religiones y con representantes de las multiformes expresiones de la cultura contemporánea.

El método de investigación y de estudio del Instituto ha sido desde hace años, objeto de experimentación en la "Escuela Abbá" fundada por Chiara Lubich en 1989, en la que se encuentran regularmente una treintena de docentes universitarios, provenientes de diversas culturas y expertos en Teología, Filosofía, Ética, Derecho, Politología, Economía,

Sociología, Medicina, Psicología, Ciencias Naturales, Matemáticas, Ciencias de la Comunicación, Arte, Lingüística y Literatura, Ecumenismo y Diálogo entre las religiones.

### Cuál es el futuro?

El Master confiere una sólida competencia cultural, de carácter humanístico y antropológico.

Se valoriza los conocimientos universitarios precedentemente adquiridos en las diversas disciplinas a través de su integración con nuevas y específicas competencias de carácter interdisciplinario, cultural y relacional.

Estas competencias constituyen un preciso valor agregado en el campo profesional y encuentran amplias posibilidades de empleo y de aplicación.

La experiencia prolongada y diversificada de procesos de aprendizaje dialogal y comunitario, ayuda al estudiante a organizar labores de grupo y a coordinar entre los diversos grupos de investigación, a administrar situaciones de conflicto interpersonal, conduciéndolo hacia soluciones constructivas, a abrirse a la diversidad de las culturas, comprendiendo sus específicas identidades y adquiriendo los instrumentos fundamentales de la metodología para la mediación cultural: escucha profunda, empatía, diálogo, comunicación

El mundo de mañana, cada vez más globalizado, interdependiente y conflictual va a tener necesidad de personas con estas capacidades, para el ámbito de la cultura, de la educación, de la investigación, de la administración pública, de los medios masivos de comunicación, de la gerencia, de la ecología, de la salud, del derecho, de la economía y de la política.



[piero.coda@libero.it](mailto:piero.coda@libero.it)

# EL “YO” Y EL “TU”: DE LA ECONOMÍA A LA VIDA

Pier Luigi Porta

Recientemente Luigino Bruni se ha convertido en un punto de referencia fundamental para la economía de las relaciones humanas. Sus volúmenes- de *La economía, la felicidad y los demás* hasta *El precio de la gratuidad y Reciprocidad* que se unen a diversos otros suyos de carácter exquisitamente científico para aficionados a los trabajos – son ya contribuciones que atraen al público. Estamos frente a un autor *relevante*, esto es que sobresale y se destaca del canal muerto de los más: es uno que tiene algo que decir. “Relevante es un término que me gusta mucho, también porque no se puede excluir que tenga relación con alguna forma de la agudeza evangélica.

El campo de la *relacionalidad*, en particular, está hoy en pleno desarrollo, un desarrollo que ha tomado por sorpresa a la mayor parte de los economistas contemporáneos. Como Bruni escribe en un reciente ensayo *hic sunt leones*: las relaciones interpersonales son el verdadero territorio inexplorado de la economía política. Ha salido en la semana pasada a las librerías, tal vez la más eficaz síntesis del pensamiento de Bruni y de las líneas portantes del vivaz debate que se ha originado en la materia, contenidas en su último libro: *La herida del otro: economía y relaciones humanas* (El Margen, editor 2007, pp.212)

La economía, a menudo se dice, tiene que hacer con la competencia y hoy vivimos en una época que exalta el valor de la competencia, es decir precisamente del competir y del libre mercado. El libro de Bruni no niega cierto valor a estas instancias hoy convertidas en casi obsesivamente insinuantes. El problema es más bien otro: qué espacio hay en la economía de hoy para formas de cooperación? Tal vez la competencia excluye la cooperación?



[pierluigi.porta@unimib.it](mailto:pierluigi.porta@unimib.it)

El discurso a este punto se aleja de la modalidad de las relaciones económicas a *las motivaciones de la acción* y el problema se convierte entonces en el de comprender qué tipo de motivación encuentra ciudadanía en el mundo de nuestra economía. Entra de inmediato en juego el concepto de *reciprocidad* como ámbito conceptual en el cual colocar las muchas posibilidades dinámicas de cooperación presentes en la economía de hoy.

En efecto, el sistema económico puede ser visto precisamente como la arena en la cual encuentra aplicación toda una serie de dinámicas de cooperación.

Si esto nos puede parecer un modo de ver no acostumbrado, ello se debe a toda una tradición de pensamiento económico, que nos ha habituado a la idea de que la economía se empareja *solamente* con motivaciones autointeresadas, en otras palabras con el *self-interest* o sea con el egoísmo. Es necesario por lo tanto desarrollar, antes que todo, el concepto de reciprocidad que está a la base de la que Bruni, junto con Stefano Zamagni, ha llamado – en un volumen publicado hace algunos años – *economía civil*.

Según el planteamiento de Bruni, la noción de reciprocidad es un amplio contenedor que abraza una pluralidad de motivaciones a la acción, que van desde el comportamiento autointeresado a ese más heterointeresado.

La pluralidad de las motivaciones a la acción humana pertenece por lo demás a la tradición del pensamiento económico. La relectura actual de los textos de Adam Smith, por ejemplo, ha transformado completamente la imagen pública de la economía smithiana como celebración de una simbiosis supuestamente necesaria entre mercado concurrencial y motivación autointeresada. Para Smith de hecho el conector de un sistema económico capaz de funcionar está, como ya todos lo saben, constituido por la *simpatía*, o sea por una

fundamental capacidad de comparación y de relación que proporciona el soporte antropológico para explicar las magníficas surgidas de la sociedad comercial. Pero todo esto ha sido borrado por una lectura reduccionista y parcial del fenómeno económico que vino a instaurarse sobre todo con Ricardo.

Es fácil comprender que sobre este punto, los ejemplos que se pueden extraer de la tradición del pensamiento económico son muchísimos: es suficiente hacer una lectura históricamente basada y no puramente anticipada. Bruni tiene una especial predilección, ciertamente no infundada, por Antonio Genovesi a quien considera el verdadero “fundador” de la economía civil. Bruni no se equivoca en ponerse detrás de Genovesi en el buscar fortuna académica también porque Genovesi – hombre de enorme cultura humanística, científica y filosófica – fue el alma y el guía intelectual de la renovación reformadora del iluminismo napolitano en el Setecientos, el que expresa una vitalidad y una creatividad de la que Bruni se siente discípulo. Genovesi fue también el primero en el mundo en tener una Catedra universitaria de economía, bajo el nombre precisamente de *economía civil*.

Junto con algunos de los mayores estudiosos de la economía de las relaciones interpersonales, *in primis* Robert Sugden y Benedetto Gui, Bruni ha contribuido en el campo internacional a la difusión y a una lectura originalísima del pensamiento de Antonio Genovesi.

La dimensión fundamental del discurso de Bruni, queda sin embargo la de una filosofía de la economía. En un capítulo su eros, filia y ágape aparece claro cómo en este texto la motivación de la acción humana sea leída a través de las diversas semantizaciones posibles de la palabra “amor”. La progresión eros, filia y ágape marca entonces el pasaje del contrato a la amistad, al don.

Bajo esta luz la economía puede ser vista al otro extremo respecto a cuanto está acostumbrado, o sea adicionalmente como ciencia de la gratuidad, con una inversión de cididamente provocadora y escandalosa para toda la tradición liberal como para la marxista, dado que entrambas acogen la idea de que gratuidad es, en cambio, opuesta a economicidad.

*La herida del otro* ostenta en la cubierta un famoso cuadro de Rembrandt que recuerda la lucha de Jacob con el ángel. Bruni elabora sobre el significado simbólico del relato bíblico (en el cap.32 del *Genesis*) y también sobre la específica interpretación que el gran pintor flamenco da de él en este cuadro. La filosofía moderna marca ciertos importantes “progresos” en sus acentos individualistas y de afianzamiento. Pero estos llevan también consigo inmensos gravámenes que incluso la cultura corriente pasada (tal vez con alguna “ligereza”) desde el radicalismo marxista a aquel que ya un gran estudioso como Elie Halévi había llamado el “radicalismo filosófico”, tiende a ocultar y rehusa estudiar.

El verdadero problema de la economía política en los dos últimos siglos es la negación del “tú”, el rechazo del rostro del otro, la exigencia de estudiar el funcionamiento del sistema bajo un velo de ignorancia. El otro *da miedo*: (pensemos en el *homo hominis lupus* de Thomas Hobbes) : esta es la herida del otro. Es necesario es terilizarlo para no ser infectados. Bruni trae evidentemente energía e inspiración de los filósofos que ama con predilección y menciona, entre ellos Giuseppe Zanghi y Piero Coda.

Está claro que a este punto el discurso de Bruni se enfrenta en modo peligrosamente provocativo y



todo para construir, al tema de las dinámicas de una sociedad pluralística porque es multiétnica, un tema sobre el cual su prosa se apoya útilmente en la reciente contribución de Amartya Sen sobre identidad y violencia.

Algo más: en una sociedad en que la justa preocupación por la eliminación del privilegio y de la “renta” no siempre se acompaña a una adecuada conciencia de los desafíos que nos esperan (sobre todo en el campo ecológico) Bruni lleva una palabra profética fuerte que no puede dejarnos indiferentes.

Estudiar economía se convierte aquí en una empresa nueva. Agreego que en el hacer esto él abraza

también la tendencia de algunos estudiosos a “inventar” una nueva categoría de bienes económicos, los *bienes relacionales*, una idea de dos filos en realidad, que puede correr el riesgo de despotenciar precisamente los aspectos más innovativos de la investigación sobre la reciprocidad y más en general sobre la relacionalidad. El volumen de Luigino Bruni es una contribución importante que no puede faltar entre las lecturas de cuantos se interesan por los destinos de la economía social en sus diversas formas, pero también de todos aquellos que están listos para confrontarse y a poner en discusión los fundamentos de la relacionalidad económica hoy

# LA ASOCIACION “PARA TODOS”

**Silvano Gianti**

El 13 de noviembre pasado, en la sede de la asociación industrial de Ascoli Piceno se constituyó la Asociación de Empresas Sociales de EdC “Para Todos” – Onlus.

Firmaron el acta constitutiva el Consorcio Roberto Tassano, el Consorcio “El Golpe” y la Cooperativa An gelo Boni, la Cooperativa Primavera 83 y la Cooperativa Formap, con un total de 76 cooperativas en las que trabajan más de 2,000 socios, de Liguria, Toscana, Marcas, Cerdeña y Campania.

Fruto de casi dos años de encuentros, proyectos, autoconvocaciones, descansos, retomar y estudios, el nacimiento de la Asociación “Para Todos” marca una etapa importante en el desarrollo de la EdC en el específico sector de las *empresas sociales* y del “non profit”, que hace prever escenarios muy innovadores sobre todo por lo que respecta al aspecto de formación de los protagonistas de la EdC: empresarios, dirigentes, formadores y empleados.

“Para formar esta asociación- dijo el neo-presidente Franco Bruni, nos hemos dirigido a las cooperativas sociales y a sus consorcios, a las fundaciones, a las Ipab, a los institutos religiosos y a los grupos de voluntariado. Queríamos constituir una asociación en grado de difundir la cultura del dar y de la reciprocidad, una asociación que pueda contribuir a hacer realidad como objetivo final la Economía de Comunión”

“Para definir el nombre de la asociación nos dirigimos a Chiara Lubich, aquella que tuvo primero, en el Brasil en 1991, la intuición de la economía de comunión: y exactamente luego de una semana recibimos un mensaje: *“para la asociación que se dedica al mundo de los servicios sociales Chiara ha elegido como nombre “Para Todos” en el sentido de que nadie debe ser excluido de vuestro amor”*



[sgianti@libero.it](mailto:sgianti@libero.it)

20



El nombre y las indicaciones contenidas en la respuesta de Chiara –continúa Franco Bruni – sellan el nacimiento de la asociación.

Ella quiere enfocar los principios inspiradores y fundantes de la cultura

del dar y de la reciprocidad y realizar con todos los actores que la encarnan en la vida de todos los días los propósitos propios de la Economía de Comunión.

## Hemos preguntado al profesor

**Luigino Bruni**

*Esta nueva experiencia nace ahora porque los tiempos están maduros? Qué trae de nuevo a la EdC?*

“La Economía en la Obra de María no es sólo Economía de Comunión, es más. Basta pensar en cuanto ha sido hecho antes del nacimiento del proyecto EdC. La EdC ha expresado una parte de la economía, una cultura y se ha dirigido sobre todo a los empresarios. Pero este espíritu ha animado también a muchas otras personas en economía, ha inducido muchísimas actividades sociales. La EdC reconoce toda esta parte preexistente y ahora expresa esta nueva madurez al interior de la Obra de María.

La Economía de Comunión prevé la utilización de las ganancias empresariales también para los pobres: pero quién es el pobre, el vulnerable hoy? No podemos pensar solamente en los pobres de las favelas del tercer mundo, debemos mirar también a la pobreza y las exclusiones que tenemos detrás de la casa, en nuestros países así llamados de la opulencia. A estas formas de pobreza tan vecinas a nosotros responde la “Para Todos”.

*La esperanza por lo tanto es que esta asociación se convierta, incluso frente a la política, la sociedad civil en un interlocutor de la EdC?*

“Espero que sea una maduración de toda la economía. La EdC ha nacido como un particular, pero si quiere convertirse en cultura económica debe mirar a otras realidades, no puede detenerse en la empresa standard, y la economía es por naturaleza diálogo con las instituciones.

La economía es un tú de la política, la política es un tú de la economía. El Estado debe ayudar a la civilidad a realizar sus propias necesidades. Hoy para mí es un día de fiesta para toda la economía de la Obra de María y para todos aquellos que desean un mundo mejor.

*Esta experiencia abre por lo tanto nuevas pistas...*

“Espero que esta asociación albergue a muchos sujetos, no sólo en Italia sino a nivel internacional. La economía no es sólo empresa en sí, es empresa que se abre a cualquier tipo de pobreza que está en todas las latitudes del planeta. Es una respuesta mucho más amplia a la pobreza, es mucho más amplia a la empresa misma.

Hoy, repito, estamos realmente felices, es un gran día”

# LA RED DEL TRABAJO

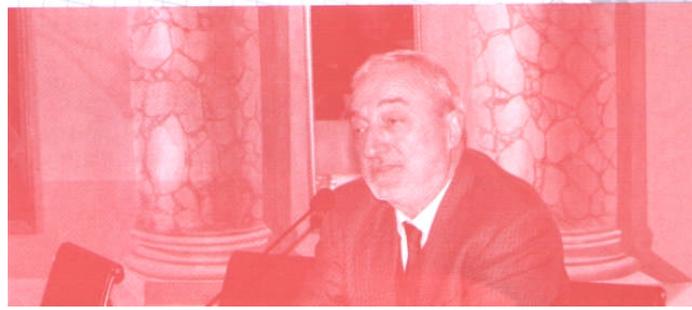
**Pierangelo Tassano**

En Marzo 1997, en el diálogo que siguió a una charla durante un encuentro del Movimiento Humanidad Nueva, en Castelgandolfo, se puso en evidencia en su dramaticidad, el problema de la falta de trabajo: un joven de la region meridional de Italia en su intervención dijo en efecto que a pesar de sus dos títulos, a los 35 años no había podido todavía vivir la experiencia del trabajo y otros participantes refirieron situaciones similares.

En consideración a mi pasada experiencia de sindicalista, se me preguntó si podía interesarme en el problema que había surgido: respondí que sí, aunque en el ánimo tenía muchas interrogantes sobre cómo no ilusionar las expectativas que se crearían. No conocía de hecho empresas que tuvieran necesidad de personal; Comencé pues recogiendo los datos y algún curriculum de los presentes, necesitados de trabajo, pero ya en esa ocasión varios participantes en el congreso me ofrecieron consejos y colaboración.

Como sindicalista, estaba habituado a utilizar las problemáticas inherentes al trabajo para unir a los trabajadores en la lucha contra los “patrones” pero en el espíritu de fraternidad en que estaba inmerso, sentí que debía hacer una conversión: el problema de ese joven se convirtió en el mío y todos los esquemas y los instrumentos que solía utilizar en la fábrica debían desaparecer: tenía frente a mí a una persona, su no *trabajo* era un instrumento que nos unía para resolver juntos el problema.

Desde aquel momento, con estos sentimientos, comenzamos con algunos presentes en ese encuentro a concretar este propósito en las regiones a que pertenecíamos: como neófitos que éramos nos sentíamos sofo-car por la llegada de tantos curriculum a los que parecía que no podíamos dar respuesta, pero luego, cap-



tando y coordinando las informaciones relativas a las necesidades y a las oportunidades de trabajo que poco a poco se presentaban, logramos dar algunas respuestas.

Al año siguiente, en ocasión de un encuentro similar nos reunimos nuevamente, logrando con la ayuda de cuantos entre tanto se habían agregado, tener representantes en todas las regiones italianas: un experto en informática nos ayudaba en aquel punto a hacer realidad la que llamábamos la “Red para el trabajo”, con 2 niveles distintos: La Red Nacional y la Red Local.

La “Red Nacional” está formada por uno o dos encargados para cada zona con los que intercambiamos información de interés nacional y compartimos experiencias y contactos obtenidos; un secretario nos permite buscar a nivel nacional soluciones para los problemas que no encuentran respuesta a nivel local.

La “Red Local” es una estructura más capilar, formada por personas que libremente se ponen al servicio estableciendo relaciones directas con quien pasa al lado y está en necesidad, para ayudarlo a resolver la situación localmente, gracias también a las informaciones recibidas de la red nacional y dando confianza a las estructuras locales, las CPI las Agencias de Trabajo que han sustituido a las viejas Oficinas de Colocación.

Organizando este proyecto en el territorio, nació la exigencia de confrontarse en persona, así desde 1999 hemos tenido una vez al año en Loppiano un encuentro de los referen-

tes regionales. En estos encuentros se ha tomado conciencia de que la Red era ante todo un instrumento para acrecer el amor recíproco entre todos, mediante el intercambio de noticias, de experiencias, de oportunidad (o necesidad) de trabajo: sobre todo era el amor al hermano desocupado lo que nos juntaba y nos hacía hacer la experiencia de una familia extendida a cuantos encontramos.

Constatamos con estupor y con alegría que poniéndose en contacto con nosotros, las personas encuentran confianza y a menudo hallan en sí mismas la fuerza y la iniciativa para resolver su problema: no sólo eso, a su vez se abren para ayudar a otros desocupados.

La acción surge siempre del *encuentro*, el conocimiento personal, pero la Red gracias también a los e-mail tiene una expansión capilar que no se sabe hasta dónde llega. En los contactos que tenemos, se ponen en evidencia muchas llagas, en el mundo del trabajo, y nos sentimos impotentes para resolverlas porque son demasiado grandes: la experiencia que vivimos se limita a afrontar los problemas por amor a la persona que tenemos delante, pero sentimos que para superar el dualismo que todavía existe entre el mundo del trabajo y el de la economía habría mucho por hacer, a una escala más amplia. Nos parece que se necesita dar mayor “dignidad” al trabajo y al trabajador: pensamos que sólo con esta premisa la economía podrá ser “de comunión” y contribuir a elevar la sociedad de hoy a un nivel más alto y más humano.

# HACIA LA SOCIEDAD DEL SER

Marcos Maciel

*Extractos de la intervención en el Senado Federal Brasileño el 24 de agosto 2007, luego de la inauguración del Polo Ginetta en el Nordeste del Brasil, del Senador Marco Maciel, ex-vicepresidente del Brasil.*

Señoras y Señores Senadores:

Vengo hoy a hablar del Movimiento de los Focolares, nacido en Italia durante la segunda guerra mundial por un grupo de muchachas en torno a Chiara Lubich y llegado al Brasil, a Recife, en el 1959.

Entonces, en los primeros años 60, de estudiante universitario, encontré este Movimiento, hoy presente en 183 países, con más de 4 millones de adherentes, de los cuales 250,000 en Brasil; entre sus actividades está la edificación de las Mariápolis, pequeñas ciudades en las que los habitantes tratan de vivir según el espíritu cristiano, y en las que los jóvenes van a pasar las vacaciones o participar de las actividades de voluntariado, enseñando entre otras cosas la artesanía en las escuelas. En Brasil están en Sao Paulo, Pernambuco y en el Pará.

Al lado de ellas nacen los Polos Productivos para pequeñas y medianas empresas animadas por el espíritu de la Economía de Comunión que tiene los objetivos de generar una cultura de la solidaridad, de hacer crecer las empresas y de ayudar a los necesitados. La EdC destina las utilidades a los empresarios, a los obreros y a los pobres internos y externos de la Mariápolis, prevé un tratamiento equitativo para los trabajadores de las empresas, una relación correcta con la competencia y un mayor respeto del ambiente.

Cada Polo tiene directores financieros, técnicos, administrativos, de la comunicación y marketing, y un consejo de administración. El primer Polo Productivo nació en Sao

Paulo, seguido de otros en Argentina y en Italia.

Ahora la primera Mariápolis de las Américas ha visto inaugurar en Igarassu su Polo Ginetta, en homenaje a Ginetta Calliari, la pionera italiana que trajo el Movimiento al Brasil.

La inauguración se realizó el sábado pasado, ante la presencia de muchas personas de la sociedad pernambucana, de los empresarios que adhieren al proyecto y de los obispos Mons. Bernardino Marquió, de Caruaru y Mons. Francesco Biasin, de Pesqueira, que en el Polo bendijeron la sede de la primera empresa pronta a instalarse en él, la *Licitar Farmacéutica*.

La Asociación para una Economía de Comunión reúne a los empresarios que actúan con el espíritu de que no basta generar utilidad sino es necesario también compartirla; en una época en la que se vive el capitalismo salvaje, esta experiencia demuestra que podemos crear una economía más solidaria, por lo tanto más homogénea, más compatible con las aspiraciones de la sociedad, menos injusta.

Las acciones del Polo EdC están en venta al público, en una gran experiencia de capital popular y productivo, de acuerdo con la doctrina social de la Iglesia.

A propósito, quiero recordar la *Reverum Novarum*, la Encíclica de Leon XIII, la primera encíclica de la Iglesia de carácter eminentemente social. Entre los movimientos inspirados por la doctrina de Leon XIII, podría citar por ejemplo el de Joseph Lebet, el padre francés que en el Brasil y en particular en Pernambuco realizó la primera investigación de la realidad económica y social del Nordeste y un plan de desarrollo que ha signado el periodo 1950- 1955.

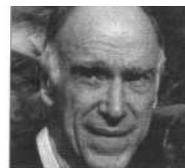
Gran pensador social, el Padre Lebet dejó notables obras y creó el movimiento *Economía y Humanismo*, por una economía sinónimo de justicia social.

Señor Presidente, el Estado de Pernambuco no puede sino estar feliz de haber sido el primero en América en acoger al Movimiento de los Focolares y de tener en Igarassu una de las Mariápolis y ahora también el Polo de la Economía de Comunión; estoy seguro de que ello dará una contribución importante a la lucha contra la desocupación, a la formación de pequeños y medianos empresarios y a la calificación profesional de los trabajadores, y ofrecerá un ejemplo de desarrollo social y ambiental del que el Brasil y el mundo tienen necesidad.

Todo esto en un clima de fraternidad capaz de distribuir ganancias y superar las luchas de clases, y con una resonancia internacional, demostrada por los premios asignados a Chiara Lubich en Europa y en los Estados Unidos, como el reciente premio UNESCO.

Señor Presidente, solicito que a estas mis palabras sean agregados los discursos pronunciados con ocasión de la inauguración del Polo Ginetta por su directora, señora Socorro Sobral y por el empresario italiano Alberto Ferrucci, venido desde Italia para participar en la ceremonia.

Concluyo, señor Presidente, expresando mi convicción, más aún todavía, mi certeza de que experiencias como la Economía de Comunión, sean uno de los caminos a través de los cuales podamos pasar de la sociedad del tener a la sociedad del ser. Es decir *ser* más que *tener*.



marco.maciel @ senador.gov.br

# DIEZ NUEVAS TESIS DE GRADO

Antonella Ferrucci

Las tesis de grado que presentamos en este número son 10, 4 de las cuales se hicieron en Brasil, 5 en Italia y 1 en Croacia, todas entre el 2006 y el 2007. Las tesis de primer nivel son 2, las de segundo nivel (Master) son 7 y tenemos un grado cuatrienal de antiguo ordenamiento.

Las temáticas afrontadas son como siempre varias, pero resulta evidente el interés por el nuevo paradigma de racionalidad económica que emerge de la EdC .- el relacional – visto desde el punto de vista económico, pedagógico, de la gestión financiera, etc. Resalta de modo especial el significado innovador de las “utilidades” en EdC, el “Capital Social”, la “Comunión”; EdC como “evolución” de la Responsabilidad Social de la Empresa; EdC y Teoría de los Juegos. Interesante en fin el análisis de una SpA especial, la

EdiC.SpA, nacida para la construcción y la gestión del Polo Lionello de Loppiano.

Destacamos el premio recibido de parte de la Provincia de Bergamo por Irene Brundia por su tesis “La Economía de Comunión y el rol de la Educación”.

Concluyo invitando una vez más a cuantos reflexionan sobre este proyecto a compartir la propia tesis, una vez completada. Hacerlo es sencillo: basta compilar el modelo de abstract descargable de la página [www.ecodicom.net](http://www.ecodicom.net) y enviarlo junto con los archivos de la tesis al e-mail:

[antonella.ferrucci@prometh.it](mailto:antonella.ferrucci@prometh.it).



## Archivo mundial de las Tesis de EdC

Antonella Ferrucci  
c/o Prometheus Srl  
Piazza Borgo Pila 40  
16129 Genova  
Tel.+39-010-5459820  
(lunes y miércoles de las 10.00 a las 13.00)

e-mail:

[antonella.ferrucci@prometh.it](mailto:antonella.ferrucci@prometh.it)

Las tesis puestas a disposición por los autores se consultan en el sitio

[www.ecodicom.net](http://www.ecodicom.net) A hoy el sitio tiene 267 tesis, hechas en 26 países y en 13 lenguas diversas: de ellas 214 se pueden consultar.

El sitio en 5 lenguas: [www.edc-online.org](http://www.edc-online.org) se consulta en la sección “news and events” para saber sobre eventos relativos a la EdC y en todas sus otras secciones para bibliografía, datos, artículos y más.

## Provincia de Bergamo

### PREMIO TESIS DE GRADO EN CAMPO SOCIAL

#### VII edición

La Comisión calificadora, compuesta por los Asesores Provinciales de Políticas Sociales en calidad de presidente y de los componentes del Comité Científico del Centro de Estudios del Sector Políticas Sociales de la Provincia de Bergamo, ha querido asignar la séptima edición del Premio “Tesis de Grado en el Campo Social” a cuatro graduandos, entre ellos **Irene Brundia** por la tesis “La Economía de Comunión y el rol de la Educación”.

La ceremonia de entrega de los premios se realizó el 16 de octubre pasado.

*“Cuatro tesis, cuatro chicas graduandas, cuatro precisas señales de sensibilidad y de atención a un mundo muy a menudo no considerado o incluso marginado en nombre de la eficiencia y de la productividad.”*

*Pero el mundo no es sólo el que nos cuentan cada día los medios de comunicación de masas: hay – por fortuna*

*también una realidad juvenil dinámica, que sabe captar y leer entre los acontecimientos y distinguir bien entre el grano y la cizaña”.*

Las tesis irán a enriquecer el “Centro de Estudios de las Políticas Sociales” de la provincia de Bergamo.





**Benedito Lima Junior**  
[junior@avnembalagens.com.br](mailto:junior@avnembalagens.com.br)  
 Grado de segundo nivel en  
**Ciencias de la Administración**  
*Universidad Paulista (UNIP)*  
*Sao Paulo (Brasil)*  
 23 enero 2006  
 Lengua:  
 Portugues



**Osvaldo Morelli**  
[osvaldomorelli@libero.it](mailto:osvaldomorelli@libero.it)  
 Grado de segundo nivel en  
**Doctrina Social de la Iglesia**  
*Pontif. Universidad Lateranense*  
*Roma*  
 16 febrero 2006  
 Lengua  
 Italiano



**Irene Brundia**  
[irene.brundia@tiscali.it](mailto:irene.brundia@tiscali.it)  
 Grado cuatrienal del antiguo  
 ordenamiento en  
**Pedagogía de la Cooperación  
 Internacional**  
*Univ. de los Estudios Bergamo*  
*Facult. de Letras y Filosofía,*  
*Ciencias de la Educación*  
 31 marzo 2006  
 Lengua:  
 Italiano

**Tesis: La importancia de las utilidades en las empresas de Economía de Comunión**

*Relatora: Prof. Silvana Aparecida Kowaski Faccio*  
 Propósito de esta tesis era analizar y evaluar el cambio de paradigma en el ámbito de las relaciones respecto a las utilidades, propuesto en el proyecto EdC y su importancia en las empresas que adhieren a este proyecto. Propósito del trabajo era comprender el nuevo tipo de racionalidad económica y el nuevo modo de administrar y de distribuir la utilidad difundido por el proyecto EdC. Todo el material que se ha utilizado como base de esta investigación ha sido estudiado al interior de empresas que adhieren al proyecto EdC

**Tesis: Solidaridad y Mercado. Una experiencia: la economía de comunión**

*Relator: Prof. Flavio Felice*  
 El “non profit”, el mercado “equitativo y solidario”, “la EdC” se insertan en la voluntad del mundo católico de crear una economía al servicio del hombre y de la sociedad. Después de un *excursus* sobre la Doctrina Social de la Iglesia en el tema de la “Solidaridad y Comunión”, de la “Comunión de los bienes” se afronta el proyecto EdC, cuya novedad fundamental está en el *destino de la utilidad*. Desde el punto de vista *antropológico* la EdC toma a la persona en su conjunto y la valoriza al máximo; desde el *económico* armoniza el derecho a la libertad de iniciativa privada con la exigencia de un destino universal de los bienes; al *trabajo* se le da máxima dignidad y al mismo tiempo es impulsado a la profesionalidad, a la competencia y a la iniciativa. En el aspecto *cultural* la EdC subraya que los sujetos productivos, aun realizándose en una economía de mercado son inspirados por una cultura diferente de la capitalista la “*cultura del dar*”. Invitar a las personas a participar con dinero, creatividad y profesionalidad en un proyecto económico que pide solidaridad y cultura del dar, se ha revelado como un potente medio de *evangelización*. Se demuestra que es posible proponer una EdC entendida como aplicación y contextualización social del Evangelio según la doctrina social de la Iglesia.

**Tesis: La economía de comunión y el rol de la educación**

*Relator: Prof. Felice Rizzi*  
 Se evidencia el rol central que desarrollan los procesos formativos en el proceso de complejidad del actual pensamiento económico y el progresivo acercamiento de la economía a la ética. A través del análisis de los presupuestos epistemológicos-antropológicos-ontológicos del actual pensamiento económico, se saca a la luz el *paradigma de racionalidad* sobre el cual se forma todo el pensamiento y la acción económica de hoy. De la descripción de las empresas adherentes al proyecto y de las Escuelas de la EdC emerge un nuevo *paradigma*, el *relacional* y un diverso modo de “hacer ciencia” basado en el *compartir*. En fin se saca a luz las actuales relaciones que median entre la economía y la educación y las posibles contribuciones que la educación y los procesos formativos pueden ofrecer a la ciencia económica. La comparación entre los presupuestos que rigen el pensamiento y las prácticas económicas *standard* y aquellas por las que se rigen el pensamiento y el estilo de vida de las empresas EdC saca a la luz dos aspectos estratégicos para el proceso de acercamiento de la economía a la ética: *la formación, con las palabras de Chiara Lubich, de “hombres y mujeres nuevos”* y la dimensión *comunitaria* en que encuadrar el sentido del común operar. La apertura al diálogo entre la economía y la educación y la búsqueda-compartir de objetivos comunes se hace así condición cada vez más necesaria para la construcción de un desarrollo *sostenible* y la formación de seres humanos capaces de vivir y realizarse en una “*comunidad de destinos*”

**Mateo Basic**  
[mateo.basic@st.t-com.hr](mailto:mateo.basic@st.t-com.hr)  
Grado de Segundo nivel  
(Master) en  
**Gestión Financiera**  
Univ.de Split, Croacia  
Facultad de Economía  
20 junio 2006  
Lengua:  
Croata

**Maria das Graças Gomes de Azevedo Medeiros**  
[mgracamedeiros@gmail.com](mailto:mgracamedeiros@gmail.com)  
Grado de segundo nivel  
(Master) en  
**Ingeniería de la Producción**  
Univ. Federal de Rio de Janeiro- COPPE (Brasil)  
26 junio 2006  
Lengua:  
Portugués

**Ricardo Antonio Pinto**  
[fsenaculo@uol.com.br](mailto:fsenaculo@uol.com.br)  
Grado de segundo nivel en  
**Teología práctica- Moral**  
Pontif.Facult.de Teologia Nossa Senhora Assunçao  
2006  
Lengua:  
Portugués

**Guido Gobbi**  
[guido.gobbi@tiscali.it](mailto:guido.gobbi@tiscali.it)  
Grado de primer nivel en  
**Economía Empresarial**  
Univ.de los Estudios Ferrara  
Fac. de Letras y Filosofía  
19 marzo 2007  
Lengua:  
Portugués

Tesis: **Gerencia Etica y estrategias de financiamiento de las organizaciones pertenecientes al proyecto de EdC**

*Relator:* Prof. Dr. Sc. Zelimir Dulcic

Distinguiendo desde el punto de vista de la gerencia ética, entre Etica del Derecho y Etica del Amor, en el sector de ética empresarial tanto la literatura vigente como la praxis se basa en la Etica del Derecho, que no permite conseguir una verdadera justicia. La Etica de la EdC es Etica del Espíritu, Etica del Amor; el objetivo de fondo de las organizaciones que adhieren a la EdC no es sólo la utilidad, sino el realizarse de la empresa como comunidad de personas que logran las propias necesidades de base de acuerdo con sus principios y se ponen al servicio de la sociedad entera. La utilidad empresarial sigue importante como fuente de recursos financieros para los propósitos del proyecto. La EdC representa una suerte de “buena noticia” en el ambito económico.

Tesis: **Capital Social y Valores Sociales, el actual desafío relacional en las organizaciones del trabajo.**

*Relator:* Prof. Roberto Cintra Martins

Esta tesis intenta identificar en dos empresas que forman parte del proyecto EdC las diversas formas de Capital Social y los Valores que surgen de las relaciones interpersonales entre los trabajadores. A través de la recolección de datos y la investigación en el campo (cuestionarios y entrevistas a los empresarios, gerentes y trabajadores) se presenta el concepto de Capital Social como instrumento para comprender las relaciones humanas en el ámbito de las organizaciones del trabajo. En ambas empresas el estudio revela la existencia de diferentes formas de Capital Social e identifica relaciones personales ricas en “virtudes sociales” a todo nivel jerárquico. Por esta razón se podría dar por descontada la construcción de relaciones interpersonales en el ambiente de trabajo, enriquecidas por valores sociales.

Tesis: **Pescar juntos, comer juntos – Análisis de los aspectos ético-teológicos de la comunión en el proyecto EdC en la Libertad de Chiara Lubich.**

*Relator:* Prof. Dr. Pe. Ney de Souza

La *comunión*, modelo relacional vivido en la Sma.Trinidad de las tres Personas divinas, es analizado bajo el aspecto ético, teológico y económico partiendo de un análisis histórico de las relaciones entre economía de la ética, del racionalismo capitalista reforzado por la visión protestante de la ganancia, la visión del mercado de Adam Smith, y la propuesta de Max Weber de humanizar los comportamientos socio-económicos; son precisamente los resultados insatisfactorios del hoy lo que hace buscar nuevos paradigmas de comportamiento. Se hace la historia de la Doctrina Social de la Iglesia hasta Juan Pablo II que en la Centésimo Anus propone una respuesta a los presentes desafíos mundiales antes que todo morales y espirituales, basada en el amor evangélico. El proyecto EdC es una de las nuevas propuestas basadas en la comunión, formada por las 735 empresas que basan en ella su actuar. En ellas la *comunión* es un verdadero paradigma ético-teológico para toda actividad socio-económica.

Tesis: **Transformaciones en la empresa desde una aproximación espiritual**

*Relator:* Prof. Andrea Gandini

Objetivo de la tesis es ilustrar cómo el modelo económico EdC puede crear relaciones de reciprocidad y fraternidad, capaces de asegurar a cada uno un standard de vida digno, en el que cada uno sea beneficiario y productor de riqueza al mismo tiempo. Se ha hecho una investigación de personalidades que han elaborado teóricamente y realizado soluciones, hasta dar al trabajo una dimensión de colaboración entre los hombres poniendo el bienestar de la comunidad como propósito primario. La principal conclusión es que es posible realizar con éxito actividad económico-laboral en el respeto, la valorización y realización humana de todos los actores involucrados. Esto implica rever las relaciones en la empresa con trabajadores, proveedores, clientes, competidores, las instituciones públicas, a los fines de experimentar una nueva economía orientada al bien común, que no es sólo el bien de los otros sino también el propio.





**Tiziana Mazzon**  
[tiziana.mazzon@libero.it](mailto:tiziana.mazzon@libero.it)  
 Grado de segundo nivel en  
**Ciencias de la Comunicación**  
*Univ.de los Estudios de Pavia*  
 18 abril 2007  
 Lengua:  
 Italiano

**Tesis: La contribución de la EdC a una cultura de la responsabilidad de la empresa**

*Relator:* Prof. Giampaolo Azzoni  
 La tesis examina las relaciones entre la Corporate Social Responsibility (CSR) y la EdC, evidenciando la contribución cultural dada por esta última. Se utilizan como fuentes la literatura sobre la CSR y respecto a la EdC, textos, artículos, cuestionarios y entrevistas a empresarios. Se concluye que la CSR sufre de una escasa involucración de los accionistas, de la falta de una cultura orientada a la responsabilidad social, mientras la EdC representa una suerte de evolución, más que un ejemplo de integración y sinergia entre cultura y praxis éticamente orientadas, demostrando que es posible tener éxito en el mercado aun considerando la riqueza como un medio antes que como un fin. El conocimiento y la difusión del proyecto EdC pueden por lo tanto reforzar su valor de “signo”, estimulando de una parte a las empresas, aún las no adherentes, a elevar su standard de referencia; y de la otra, a los accionistas a fin de que pidan y premien comportamientos más adelantados a nivel ético, social y ambiental.



**Andreza Daniela Pontes Lucas**  
[andrezalucas25@yahoo.com.br](mailto:andrezalucas25@yahoo.com.br)  
 Grado de segundo nivel en  
**Ingeniería Gerencial**  
*Univ. Federal Pernambuco (UFPE) – Brasil*  
 3 mayo 2007  
 Lengua:  
 Portugués

**Tesis: La difusión de las empresas de EdC en el mercado, bajo la óptica de la teoría de los juegos.**

*Relator:* Prof. Francisco S. Ramos  
 Partiendo de la Teoría de los Juegos este estudio ha considerado el comportamiento de las empresas de EdC en el mercado en su confrontación con los competidores y los clientes, para comprender mejor si el adherir a la EdC sea una buena elección respecto a las perspectivas de desarrollo de la empresa, incluso bajo la óptica de analizar las perspectivas futuras del proyecto. Después de haber evaluado el significado y las características de la EdC, se han estudiado los incentivos que pueden aportar los empresarios al elegir este sistema de gestión y el desarrollo del proyecto en sus 15 años de existencia. Finalmente se han realizado estudios de casos en todas las empresas existentes en la Región Metropolitana de Recife. Se concluye que es posible para una empresa adherir al proyecto a condición de que sus empresarios estén motivados no sólo por recompensas financieras sino también por recompensas no materiales, llamadas “bienes relacionales”.



**Pina Filisetti**  
[pina.filisetti@alice.it](mailto:pina.filisetti@alice.it)  
 Grado de primer nivel en  
**Economía Empresarial – Contabilidad General y Aplicada**  
*Univ.de los Estudios Florencia Facultad de Economía*  
*Curso Economía Empresarial*  
 20 junio 2007  
 Lengua:  
 Italiano

**Tesis: E.diC. S.p.A: Una sociedad de capitales para una economía solidaria.**

*Relator:* Prof. Massimo Cecchi  
 Propósito de la tesis ha sido analizar un nuevo “tipo” de sociedad, que no se diferencia por una nueva forma jurídica sino en el ver una de las formas jurídicas más comunes, la Sociedad por Acciones, bajo otra luz, la de una sociedad “profit” que no tiene como objetivo sólo la ganancia sino que piensa en “ganar” para ayudar a los indigentes. La sociedad objeto de la tesis es la E.di C .S.p.A, nacida en el 2001 en Incisa Val d’Arno, en los predios de la Ciudadela de Loppiano, que se inspira en el proyecto de “Economía de Comunión en la Libertad”. Después de un “excursus” sobre el proyecto EdC es analizada la sociedad E.di C. SpA, poniendo de relieve las peculiaridades, el por qué de la elección de esa forma de Sociedad por Acciones, las relaciones con los accionistas y el balance 2006. El trabajo se concluye con la descripción del proyecto arquitectónico, de las empresas que se han instalado y la experiencia de “fraternidad” experimentada en su interior. Luego son delineados los puntos de fuerza y de debilidad del Polo productivo, los resultados obtenidos y las perspectivas futuras, poniendo de relieve como la EdC puede contaminar positivamente el tejido económico social no sólo atrayendo otras empresas a comprometerse directamente, sino también suscitando comportamientos virtuosos, más orientados al bien común, a la construcción de una red de relaciones con los diversos accionistas, solicitando, más allá de la empresa, a todos los componentes sociales e institucionales a revisar y renovar los mecanismos económicos existentes a la luz de una nueva categoría, precisamente la de la comunión.

**“François Neveux,  
empresario e inventor económicamente incorrecto”**

## LA UTOPIA EN CAMINO

**Alberto Ferrucci**

“Querido Alberto” me había saludado al teléfono François ya enfermo, mientras partía en mayo 2006 a ese congreso EdC del Brasil al que nunca había faltado: “*este año mi tarea para EdC es quedarme en Francia, para ayudar a escribir el libro de mi vida...*”

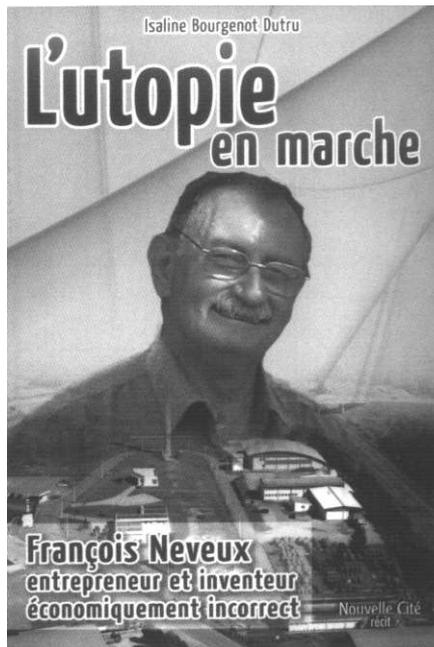
Este libro ya ha sido impreso por la Editora Nouvelle Cité en su lengua francesa – espero pronto se traduzca a otros idiomas – escrito por Isaline Bourgenot Dutru (e-mail: [isaline.bd@orange.fr](mailto:isaline.bd@orange.fr)) grafóloga y profesora de francés, que luego de haber escuchado de un François consciente de estar afrontando su última etapa en esta tierra, la historia de su vida; cuando él faltó ella voló junto con la esposa al Brasil para recoger en vivo los apasionantes testimonios de su acción.

El libro ha sido titulado felizmente “*La utopía en camino*” con referencia a la “Utopía” soñada y descrita hace 5 siglos por Tomás Moro, que ella ve realizarse ahora en la EdC.

El libro tiene como subtítulo: “*François Neveux, empresario e inventor económicamente incorrecto*”. François en efecto era un empresario excepcional que desde el inicio de su carrera profesional había deseado ardientemente trabajar de un modo diferente.

Entrando en el mundo del trabajo como joven ingeniero, inventó una nueva tecnología para la depuración de las aguas y luego de 2 años decidió formar su propia empresa para “crear riqueza para los demás”. Una empresa con atmósfera única: cada problema era resuelto con el diálogo y la confianza, cada empleado era valorizado y retribuido con un salario del 30% superior al del mercado, no servían ni sindicatos ni paros.

En poco tiempo François ganaba



mucho dinero, fundaba una segunda empresa para construir plantas de depuración de las aguas.

Todo parecía ir bien hasta cuando una amenaza de infarto lo llevó a un cara a cara consigo mismo y con Dios. Desde aquel momento François estaba animado por una energía incansable: “El Paraíso tenemos que construirlo nosotros. Dios está impaciente”.

Dos años más tarde François encontraba el Movimiento de los Focotares y allí se comprometió de inmediato, seguro de que Dios lo esperaba. Abrió una tercera empresa, para la cual la mujer François eligió el nombre de “Centuplo” con la cual, fabricando pequeños barcos, windsurf y juguetes para niños, creaba trabajo para ex-toxico-dependientes y personas marginadas por la sociedad.

Su compromiso era tejer con todos, empleados, clientes, competidores, un tipo de relación diferente, poniendo al hombre y no “al sistema” en el primer lugar.

Cuando escucha del proyecto de Economía de Comunión en la libertad, ve en él la respuesta a los problemas económicos de nuestros tiempos y adhiere inmediatamente, primero ofreciendo gratuitamente su tecnología y patentes; luego, para

hacer realidad en el Brasil una empresa en el primer Polo productivo EdC Spartaco, deja todas sus actividades en Francia, donando patentes, tecnología, dinero. François Neveux es un especialista en la depuración de las aguas y un inventor nato, registra 35 patentes y es un reconocido experto para las Normativas de la Comunidad Europea. Tiene rasgos de genio unidos a un innato humorismo y se ata con fuerza a esa tenaz utopía: Crear el Paraíso sobre la tierra!.

Debilitado en pocos meses por la enfermedad, François nos dejó en agosto 2006. Un año después Chiara Lubich ha dado su nombre al tercer Polo industrial brasileño en la Amazonía, aquel en el que desde hacía años él soñaba con implantar una filial de su Rotogine.

En la última página del libro, Dutru consigna el saludo en el aeropuerto al momento del retorno a Francia de Luis Carlos, empresario brasileño: “Isaline, cuenta a todo el mundo que François era un gigante, el primero de todos nosotros, el más grande. Lo debes escribir;”



[alberto.ferrucci@prometh.it](mailto:alberto.ferrucci@prometh.it)